



to porcja najnowszych informacji o ostatnich osiągnięciach światowych laboratoriów.

Amerykańsko-japoński zespół badawczy z uniwersytetów Harvarda i Tohoku opracował światłowod szklany średnicy zaledwie 50 nm, a więc mniejszej od długości fali przesyłanego światła. W takim cienkim światłowodzie światło nie jest prowadzone wewnątrz włókna, lecz wokół niego. Przesyłana wiązka zachowuje spójność, gdyż to cienkie włókno jest jednorodne pod względem średnicy i ma, nawet w skali atomowej, dobrą gładkość powierzchni. Nowy światłowod umożliwia przesyłanie większej ilości informacji, a zajmuje znacznie mniej miejsca niż światłowod konwencjonalny. Dlatego znajduje zastosowanie w miniaturowych urządzeniach optoelektronicznych, np. w miniaturowych systemach laserowych, czujnikach i podzespołach telekomunikacyjnych.

W laboratoriach NASA skonstruowano kompas słoneczny określający kierunek osi obrotu kuli ziemskiej, a więc rzeczywisty kierunek północny. Zastosowano maskę mikroelektromechaniczną (układ MEMS – microelectromechanical system) umieszczoną przed matrycą obrazową 512 x 512 pikseli. W kompasie jest też m.in. 10-bitowy przetwornik a/c. Dane cyfrowe określające drogę słońca na niebie są przetwarzane przy użyciu specjalnych algorytmów i jest obliczany kąt położenia słońca względem układu stacjonarnego, a więc jest wyznaczany kierunek północny. Stwierdzono, że 10-minutowa obserwacja słońca umożliwia wyznaczenie północy z dokładnością 10°, a obserwacja kilkugodzinna daje dokładność równą ułamekowi stopnia.

Firma STMicroelectronics poinformowała o uzyskaniu znacznego postępu w badaniach, których celem jest zwiększenie emisji światła z krzemu. Te prace mają decydujące znaczenie dla wytworzenia niedrogich elementów optoelektronicznych o dużej wydajności. W dotychczasowych rozwiązaniach zwiększano wydajność łącząc krzem z kosztownymi, rzadko występującymi pierwiastkami, takimi jak gal, arsen i ind. W 2002 roku uzyskano w STMicroelectronics zwiększenie emisji światła z krzemu o dwa rzędy wielkości, dorównując wynikom uzyskiwanym przy łączeniu krzemu z innymi pierwiastkami. Ostatnio osiągnięto dalszy, 1,5-krotny wzrost wydajności. Nowa technologia umożliwia emisję światła o mocy ponad 1 mW z milimetra kwadratowego powierzchni krzemu. Opracowano już prototyp takiego transoptora wykonanego całkowicie z krzemu.

To zakrawa na ironię. W firmie Xerox, której domeną działania i źródłem zysków są koparki, opracowano technikę chroniącą dokumenty właśnie przed niepożądanym kopiowaniem. Metoda, zwana Glossmark, polega na różnicowaniu odbłasku powierzchni zadrukowanej. W ten sposób uzyskuje się obraz podobny do hologramu, zawierający ukryte informacje widoczne tylko przy odpowiednim nachyleniu kartki papieru. Takie obrazy mogą być tworzone przy użyciu drukarek biurowych, a koparki i skanery nie są w stanie odczytać ukrytych w ten sposób informacji. Dokument jest więc zabezpieczony przed kopiowaniem. Na pomysł nowej techniki wpadli specjaliści Xeroxa analizując niepożądane zjawisko nierównomierności odbłasku i wykorzystując je jako efekt użyteczny.

W powieściach z gatunku science-fiction samoloty są niszczone w powietrzu wiązką światła lasera. Natomiast w eksperymentach niedawno przeprowadzonych przez NASA samolot utrzymywał się w powietrzu dzięki oświetleniu od spodu, z Ziemi promieniowaniem lasera. Energia światła laserowego była przetwarzana na energię elektryczną napędzającą śmigła samolotu. Eksperyment nie ma na razie znaczenia praktycznego, samolot bowiem, wykonany ze specjalnego drewna, włókna węglowego i plastiku miał masę zaledwie ok. 310 g i rozstaw skrzydeł 1,5 m. Odrodziły się jednak nadzieje na samoloty bez zbiorników paliwa lub akumulatorów. Nie trzeba dodawać, jak wielkie znaczenie miałyby takie samoloty stosowane do celów telekomunikacji, badań naukowych i przede wszystkim – militarnych.

A teraz życzę pożytecznej lektury tego bardzo interesującego, majowego wydania naszego miesięcznika.

M. Nadachowski



NYCH NUMERACH

PRZEDWZMACNIACZ "RETRO"
MINIOSCYLOSKOPY – PRZEGLĄD
PRZEDWZMACNIACZ AKUSTYCZNY
DETEKTOR DRGAŃ MECHANICZNYCH
SCALONE WZMACNIACZE WIZYJNE
PRZEGLĄD ANTEN RTV
PRZEGLĄD ODTWARZACZY mp3 Z TWARDYM DYSKIEM
PRZEGLĄD FORMATÓW ZAPISU SYGNAŁÓW AUDIO
SRS – TECHNIKI POPRAWIAJĄCE REPRODUKCJĘ DŹWIĘKU
TECHNIKA DNIE POPRAWY JAKOŚCI OBRAZU

ADRES REDAKCJI I WYDAWCY

RADIOELEKTRONIK Sp. z o.o.
ul. Ratuszowa 11, 03-450 Warszawa
Adres do korespondencji
ul. Borowskiego 2, 03-475 Warszawa
tel. (0 22) 619 16 61,
677 30 20, 677 30 21
0-601 62 18 24
fax: (0 22) 677 30 22
http://www.radioelektronik.pl
e-mail: radelek@pol.pl

ZESPÓŁ REDAKCYJNY:

red. nacz. – dr inż. Michał Nadachowski
mn@radioelektronik.pl
z-ca red. nacz. – mgr inż. Jerzy Justat
jj@radioelektronik.pl
sekr. red. – mgr inż. Maria Tronina,
mt@radioelektronik.pl
redaktorzy działów:
mgr inż. Maciej Feszczyk,
mgr inż. Leszek Halicki,
inż. Janusz Justat,
mgr inż. Leon Kossobudzki,
inż. Maria Łopusznik,
mgr inż. Cezary Rudnicki

Stali współpracownicy:

Eugenia Grudzińska,
Mariusz Janikowski,
dr inż. Krzysztof Jellonek,
mgr inż. Krystyna Prószyńska,
dr inż. Janusz Samuła

Laboratorium:

mgr inż. Cezary Rudnicki
cezary.rudnicki@radioelektronik.pl

Dział reklamy:

Ewa Wiśniewska: ew@radioelektronik.pl

Projekt graficzny: Jacek Ostaszewski
DTP

Beata Włodarczyk
bw@radioelektronik.pl
mgr inż. Krzysztof Węgrzycki

Współtwórciele tytułu

"Radioelektronik Audio Hi-Fi Video":
Federacja Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych NOT
i Stowarzyszenie Elektryków Polskich

Artykułów nie zamówionych nie zwracamy.

Zastrzegamy sobie prawo skracania
i adiacji nadesłanych artykułów.

Opisy urządzeń i układów elektronicznych oraz ich
usprawnień zamieszczone w "Radioelektroniku
Audio-Hi-Fi-Video" mogą być wykorzystywane
wyłącznie do własnych potrzeb. Wykorzystywanie ich do
innych celów, zwłaszcza do działalności
zarobkowej, wymaga zgody autora opisu. Przedruk cało-
ści lub fragmentów publikacji zamieszczanych
w "Radioelektroniku Audio-Hi-Fi-Video" jest
dozwolony po uzyskaniu zgody Redakcji.
**Za treść ogłoszeń Redakcja nie ponosi
odpowiedzialności.**

Prenumeratę prowadzi i udziela informacji
Zakład Kolportażu Wydawnictwa SIGMA NOT Sp. z o.o.
00-950 Warszawa, Ratuszowa 11, skr. poczt. 1004
tel. (022) 840-30-86, tel./fax (022) 840-35-89

Druk :

Drukarnia Wydawnictwa SIGMA-NOT
Cena 8,30 zł (w tym 0% VAT)

Od zastosowania właściwej ładowarki zależy czas eksploatacji akumulatora. Oceniamy ładowarki różnych firm.

5

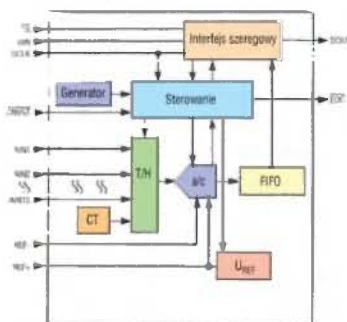


Przełącznik sygnałów satelitarnych jest niezbędnym elementem instalacji zawierającej dwa konwertery i jeden odbiornik satelitarny.

14

Przetwornik analogowo-cyfrowy MAX 1226 zawiera wewnętrzne źródło napięcia odniesienia i czujnik temperatury.

15



Operatorzy telewizji kablowej wprowadzają także telewizję cyfrową. Jej podstawowymi zaletami są lepsza jakość odbioru niż telewizji analogowej oraz możliwość wprowadzania dodatkowych usług w systemie Pay Per View i na życzenie.

30

Odtwarzacz Thomson PDP2860 jest nie tylko miniaturową szafą grającą plików muzycznych mp3, ale także odtwarzaczem filmów wideo i zdjęć oraz nośnikiem danych komputerowych.

32



Odtwarzacz Philips DVD 737 odtwarza nie tylko filmy DVD, ale także filmy w formacie DivX i zdjęcia JPEG.

33



Z KRAJU I ZE ŚWIATA

Tranzystory DPAK 2 Aby nic nie ex-plodowało 2 Komputer przyszłości według firmy NEC 2 Układ sterowania silnikami PIC18XX31 2 Bezprzewodowe rozwiązanie Intel 22 Elastyczny e-papier 36

NA RYNKU ELEKTRONIKI

Oceny ładowarek 5
10 lat Targów Automaticon 8
Nowa seria WaveSurfer – tanich oscyloskopów cyfrowych LeCroy 10
Nowe rejestratory-loggery HIOKI 10
Debiut systemu rozpoznawania twarzy 10

PORADNIK ELEKTRONIKA

Transformatory głośnikowe 11

MIERNICTWO

Pirometry (2) 12

TECHNIKA RTV

Przełączniki sygnałów satelitarnych 14

PODZESPOŁY

MAX 1226/1228/1230 – przetworniki a/c z czujnikiem temperatury i źródłem napięcia odniesienia 15

Z PRAKTYKI

Wyświetlacz numeru utworu 17
Oświetlacz diodowy 18
Gra losowa 19

OD I DO CZYTELNIKÓW

Przetwornica do zasilania LED w urządzeniach o zasilaniu od 1 do 1,5 V 22

Przegląd wydawnictw 21

AKTUALNOŚCI

Cinema DR 3305 DD – nowe kino domowe Grundiga 24
Bezprzewodowe kino domowe firmy LG Electronics 24 Karta pamięci SD 1 GB 24 Telewizory LCD firmy Thomson 24

NA RYNKU AV

Projektory multimedialne LCD i DLP (2) 26

POZNAJEMY SPRZĘT

Telewizja cyfrowa w sieci TV kablowej Aster 30

OCENY UŻYTKOWNIKÓW

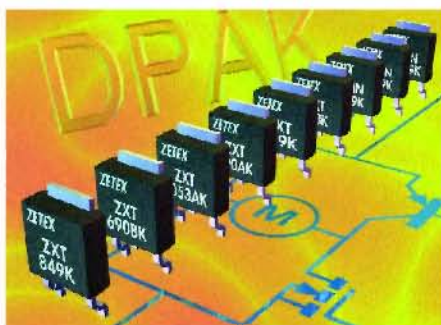
Odtwarzacz multimedialny Thomson PDP 2860 ... 32
Odtwarzacz DVD 737 firmy Philips 33

Na okładce: Reklama firmy Elsinco

(więcej informacji na stronie 10)

TRANZYSTORY DPAK

Tranzystory bipolarne o małych napięciach nasycenia oraz tranzystory MOSFET o małej rezystancji w stanie włączenia firmy ZETEX umożliwiają redukcję strat energii w układach i podwyższenie ich sprawności. W obudowie o małej rezystancji cieplnej i dopuszczalnej mocy strat 10 W umieszczono sześć typów tranzystorów bipolarnych i trzech typów tranzystorów MOSFET. Tranzystory MOSFET z kanałem N w nowej obudowie DPAK są przeznaczone do pracy w zakresie napięć do 30, 60 i 100 V, charakteryzują się rezystancją w stanie włączenia odpowiednio 20, 45 i 85 mΩ. Tranzystory bipolarne w nowej obudowie DPAK są wytwarzane w wersji n-p-n na napięcia w zakresie do 30, 45 and 75 V oraz p-n-p na napięcia



w zakresie do 40, 60 i 100 V. Charakteryzują się bardzo małymi napięciami nasycenia, np. tranzystor ZXT849K o napięciu przebicia powyżej 30 V ma $U_{CE(sat)} = 80$ mV przy prądzie kolektora 1 A. Dopuszczalny ciągły prąd kolektora wynosi 7 A, współczynnik wzmocnienia prądowego zaczyna się wydatnie zmniejszać dopiero przy prądzie 20 A. (cr)

UKŁADY STEROWANIA SILNIKAMI PIC18XX31

Firma Microchip wzbogaciła swoją ofertę o cztery nowe ośmiobitowe mikrokontrolery PICmicro z pamięcią flash i zaawansowanymi urządzeniami peryferyjnymi, przeznaczone do precyzyjnego i efektywnego sterowania silnikami elektrycznymi. Dobrą skuteczność sterowania mikrokontrolerów zapewniają trzy specjalne moduły, w konstrukcji których zastosowano technikę nanoWatt. Są to moduły: typu PWM (modulacji szerokości impulsu) przeznaczony do sterowania mocą (z funkcją sterowania trójfazowego), sprzężenia zwrotnego ruchu obrotowego (z interfejsem kodera kwadraturowego) oraz bardzo szybki (do 200 kbit/s) przetwornik a/c, który można zsynchronizować z modułem PWM. Moduł PWM charakteryzuje się 8 kanałami o rozdzielczo-



ści 14 bitów, funkcją centrowania, programowaniem czasu martwego oraz dwoma wejściami zewnętrznej ochrony przed uszkodzeniem. Ponadto układy rodziny PIC18Fxx31 zawierają: wewnętrzny oscylator z wyborem częstotliwości z zakresu od 31,25 kHz do 8 MHz, cztery układy czasowe ogólnego przeznaczenia, monitor zegarowy pracy układu, udoskonalony interfejs USART obsługujący protokoły transmisji danych: RS-485, RS232 i LIN, a ponadto 256-bajtową wewnętrzną pamięć danych EEPROM o mocy obliczeniowej 10 MIPS przy 40 MHz i programowany moduł wykrywania niskiego napięcia z 16 poziomami detekcji. Nowe układy o symbolach PIC18F4331 i PIC18F4431 są dostarczane w obudowach DIP z 40 wyprowadzeniami i TQFP oraz QFN – z 44 wyprowadzeniami, a PIC18F2331 i PIC18F2431 w obudowach SDIP, SOIC i QFN z 28 wyprowadzeniami. Podobnie jak w przypadku innych mikrokontrolerów PICmicro, firma MICROCHIP oferuje bogaty zestaw narzędzi uruchomieniowych, w tym zintegrowane środowisko projektowe MPLAB IDE, debugger układowy MPLAB ICD2, emulator sprzętowy MPLAB ICE 2000/4000. Zainteresowanym poleca się też płytę uruchomieniową PICDEM (DM183011).

Więcej informacji: Gamma Sp. z o. o. tel.(022) 862 75 00, e-mail: info@gamma.pl

(lhr)

ABY NIC NIE EX-PLODOWAŁO

Wychodząc naprzeciw potrzebom licznej rzeszy producentów, firma RECHNER wciąż poszerza ofertę zarówno indukcyjnych, jak i pojemnościowych czujników zbliżeniowych z certyfikatem ATEX. Certyfikat ten dopuszcza stosowanie czujników w obszarach zagrożonych wybuchem, a więc tam, gdzie istnieją opary (np. lakiernie) lub palny pył (np. silosy z mąką).

Szczegółowe informacje: Dział Automatyki firmy Eltron, przedstawiciela Rechnera w Polsce: www.eltron.pl (cr)

KOMPUTER PRZYSZŁOŚCI WEDŁUG FIRMY NEC

Podczas targów CeBiT, firma NEC zaprezentowała swoją wizję komputera przyszłości – urządzenie P-ISM. Urządzenia elektroniczne stają się coraz mniejsze. Oprócz dobrych stron, miniaturyzacja ma jednak także minusy – jednym z nich jest niewygodna obsługa niewielkich terminali. Firma NEC zaproponowała rozwiązanie tego problemu w postaci... pięciu "pisaków". Składają się one na w pełni funkcjonalny zestaw komputerowy. Każdemu z "flamastrów" przypisane są osobne funkcje: jeden pełni rolę jednostki centralnej z procesorem, inny odpowiada za funkcje komunikacyjne (Internet oraz połączenia komórkowe) i równocześnie pełni rolę wskaźnika, kolejne to projektor, aparat cyfrowy i wirtualna klawiatura. Wszystkie moduły komunikują się ze sobą, tworząc jeden komputer. Twórcą tego całkowicie nowatorskiego projektu jest Toru Ichihashi.

Prezentacja P-ISM to rodzaj "pokazu siły" japońskiego giganta technologicznego – firma stworzyła zestaw, który przywodzi



na myśl filmy science-fiction, a nie dostępne obecnie rozwiązania. Oczywiście urządzenie wciąż jest rozwijane, a droga do budowy spełniającej oczekiwania projektantów jednostki centralnej i satysfakcjonującego rozwiązania kwestii zasilania jest jeszcze daleka. Nie jest to więc sprzęt, który wkrótce trafi do sklepów, jednak kto wie – może tak będzie wyglądać komputer przyszłości? Inne futurystyczne projekty japońskiego koncernu można obejrzeć stronie NEC Design:

<http://www.nec-design.co.jp/showcase> (td)

OCENY ŁADOWAREK

Dobra ładowarka to dłuższy czas eksploatacji akumulatorów. W artykule oceniamy ładowarki, które udostępniły nam renomowane firmy.

Gorąco zachęcamy wszystkich użytkowników przenośnego sprzętu elektronicznego (np. radiomagnetofonów, odtwarzaczy kasetowych i CD) do zastąpienia baterii zasilających akumulatorami. Przypominamy, że nowoczesne akumulatory NiMH, prawidłowo eksploatowane, można ładować do 1000 razy! Łatwo ocenić, że koszt zakupu akumulatorów i ładowarki szybko się zwróci, odpadnie też problem z zanieczyszczeniem środowiska zużytymi bateriami. W poprzednich numerach ReAV zapoznaliśmy Czytelników z nowoczesnymi akumulatorami NiMH (ReAV 3/2004) i ładowarkami (ReAV 4/2004). Poniżej oceniamy walory użytkowe wybranych modeli ładowarek.

Ansmann

Ładowarka Energy 8

Szybka ładowarka do wszystkich typów akumulatorów NiMH i NiCd, z kompletem zabezpieczeń, do postawienia na stole, łączona z gniazdem sieciowym za pomocą przewodu.

Rodzaje i liczba ładowanych akumulatorów: 1, 6 AAA lub AA, 1, 4 C lub D, 1, 2 x 9 V.



Parametry ładowania

Typ akumulatora	Pojemność [mAh]	Czas ładowania [h]	Prąd ładowania [mA]
AAA	180, 1000	0,8, 4,0	300
AA	500, 2500	1,0, 5,0	700
C	1200, 5000	1,4, 6,0	1000
D	1200, 9000	1,4, 11,0	1000
9 V	100, 250	1,7, 4,0	70
Zasilanie:	100, 240 V AC		
Wymiary:	198 x 203 x 70 mm Masa: 710 g		

Kontrola przebiegu ładowania za pomocą mikroprocesora, niezależnie każdego akumulatora.

Przebieg procesu ładowania: szybkie sprawdzenie stanu naładowania akumulatora (5 s), rozładowanie (regeneracja), ładowanie, ładowanie podtrzymujące.

Test: wykrywanie wadliwych akumulatorów. Mechaniczne zabezpieczenie przed "odwrotnym" włożeniem akumulatora.

Kryterium zakończenia ładowania: osiągnięcie maksymalnego napięcia akumulatora. Sygnalizacja stanu ładowania za pomocą LED, oddzielnie dla każdego akumulatora: test, rozładowywanie, ładowanie, ładowanie podtrzymujące, uszkodzony akumulator.

Uwagi użytkownika.

Uniwersalna ładowarka do wszystkich typów akumulatorów. Z automatycznym procesem ładowania. Umożliwia ładowanie największej liczby akumulatorów jednocześnie. Szczególnie przydatna dla osób używających często różnego typu akumulatorów. Cena: ok. 330 zł

Ładowarka Powerline 5

Szybka ładowarka do wszystkich typów akumulatorów NiMH i NiCd z kompletem zabezpieczeń, do postawienia na stole, łączona z gniazdem sieciowym za pomocą przewodu.

Rodzaje i liczba ładowanych akumulatorów: 1, 4 AAA, AA, C, D, 1 x 9 V.



Parametry ładowania

Typ akumulatora	Pojemność [mAh]	Czas ładowania [h]	Prąd ładowania [mA]
AAA	80, 1000	1,3, 7,0	200
AA	500, 2500	0,7, 3,2	900
C	1200, 4000	1,8, 6,2	900
D	1200, 8000	1,8, 11	900
9 V	110, 160	14	13
Zasilanie:	230 V AC		
Wymiary:	230 x 106 x 60 mm Masa: 1060 g		

Kontrola przebiegu ładowania za pomocą mikroprocesora, niezależnie każdego akumulatora.

Przebieg procesu ładowania: rozładowywanie (regeneracja) włączane przyciskiem, ładowanie, ładowanie podtrzymujące.

Mechaniczne zabezpieczenie przed "odwrotnym" włożeniem akumulatora.

Kryterium zakończenia ładowania: osiągnięcie maksimum napięcia akumulatora. Zabezpieczenia: timer – wyłączenie po upływie określonego czasu ładowania.

Sygnalizacja stanu ładowania za pomocą LED, oddzielnie dla każdego akumulatora: rozładowywanie, ładowanie, ładowanie podtrzymujące, uszkodzony akumulator.

Uwagi użytkownika.

Uniwersalna ładowarka do wszystkich typów akumulatorów, z automatycznym procesem ładowania. W stosunku do ładowarki Energy 8 mniej akumulatorów można ładować jednocześnie i dłuższy jest czas ładowania.

Cena: ok. 297 zł.

GP Battery

Ładowarka U-Smart

Bardzo szybka ładowarka (czas ładowania ok. 0,5 godz.) do akumulatorów NiMH, z kompletem zabezpieczeń, do stawiania na stole, zasilana z akumulatora (np. samochodu 12 V) albo z sieci za pośrednictwem oddzielnego zasilacza.

Rodzaje i liczba ładowanych akumulatorów: 1, 4 AAA, AA.

Kontrola ładowania za pomocą mikroprocesora, niezależnie każdego akumulatora.

Przebieg procesu ładowania: sprawdzenie stanu akumulatora, ładowanie, ładowanie podtrzymujące.

Test: wykrywanie akumulatorów NiCd albo wadliwych.

Mechaniczne zabezpieczenie przed "odwrotnym" włożeniem akumulatora.

Kryterium zakończenia ładowania: -dV. Zabezpieczenia: przerwanie ładowania



Parametry ładowania

Typ akumulatora	Pojemność [mAh]	Czas ładowania [min]	Prąd ładowania [mA]
AAA	1600, 2100	30, 36	1700 ¹⁾ 3400 ²⁾
AA	750, 800	26, 28	850 ¹⁾ 1700 ²⁾
Uwagi: ¹⁾ w zakresie temperatur od 0 do 10°C, ²⁾ w zakresie temperatur od 10 do 55°C.			
Zasilanie:	12 V DC, 100, 240 V AC zasilaczem sieciowym dołączonym do ładowarki.		
Wymiary:	120 x 74 x 47 mm		
Masa (z zasilaczem):	ok. 360 g		

w przypadku wzrostu temperatury akumulatora powyżej 55 °C, albo po upływie 40 minut. Podczas ładowania ładowarka jest chłodzona wentylatorem znajdującym się wewnątrz urządzenia.

Sygnalizacja stanu ładowania za pomocą LED, oddzielnie dla każdego akumulatora: ładowanie, ładowanie podtrzymujące, niewłaściwy lub uszkodzony akumulator.

Uwagi użytkownika.

Bardzo lekka i o małych wymiarach ładowarka z automatycznym procesem ładowania. Do użytku w domu i samochodzie. Nadaje się do najczęściej używanych akumulatorów. Cena: komplet – 4 akumulatory o pojemności 2100 mAh, ładowarka i zasilacz – 199 zł.

Ładowarka Rapid 2

Szybka ładowarka do akumulatorów NiMH, z kompletem zabezpieczeń. Włączana bezpośrednio do gniazda sieciowego.

Rodzaje i liczba ładowanych akumulatorów: 2 lub 4 AA, 2 AAA.

Przebieg procesu ładowania: szybkie ładowanie, ładowanie podtrzymujące.

Test: wykrywanie wadliwych akumulatorów. Mechaniczne zabezpieczenie przed "odwrotnym" włożeniem akumulatora.

Kryterium zakończenia ładowania: -dV. Zabezpieczenia: timer wyłącza ładowanie przy 2 akumulatorach po 2,5 godz., przy ładowaniu 4 akumulatorów po 5 godz.



Parametry ładowania			
Typ akumulatora	Pojemność [mAh]	Czas ładowania [min]	Prąd ładowania [mA]
2 x AA	600, 2100	100, 130	1050
4 x AA	1600, 2100	210, 270	525
2 x AAA	700, 800	90, 100	525
Zasilanie:	100, 240 V AC		
Wymiary:	116 x 70 x 32 mm Masa: ok. 110 g		

Uwagi użytkownika.

Ładowarka wygodna w użyciu i bardzo lekka, zajmująca mało miejsca z uwagi na włączanie do kontaktu. Szybka, nadająca się do ładowania najczęściej używanych akumulatorów. Z zabezpieczeniami przed przeładowaniem.

Cena: komplet – 4 akumulatory AA o pojemności 2100 mAh i ładowarka – 199 zł.

Kodak

Ładowarka K6000

Szybka ładowarka do akumulatorów NiMH i NiCd z kompletem zabezpieczeń, do postawienia na stole, łączona z gniazdem sieciowym za pomocą przewodu.

Rodzaje i liczba ładowanych akumulatorów: 1, 2 AAA, 1, 4 AA.

Przebieg procesu ładowania: po zakończeniu ładowania następuje przełączenie na 3 godziny ładowania podtrzymującego.

Mechaniczne zabezpieczenie przed "odwrotnym" włożeniem akumulatora.



Parametry ładowania			
Typ akumulatora	Pojemność [mAh]	Czas ładowania [min]	Prąd ładowania [mA]
2 x AAA	750, 800	65, 70	maks. 750
2 x AA	1700, 2100	55, 64	maks. 2300
4 x AA	1700, 2100	110, 140	maks. 1150
Zasilanie:	100, 240 V AC		
Wymiary:	120 x 80 x 33 mm Masa: 145 g		

Kryteria zakończenia ładowania: wykrycie maksimum napięcia.

Zabezpieczenia: po wykryciu spadku napięcia -dV, po przekroczeniu: dopuszczalnego napięcia, prądu lub temperatury. Ograniczenie czasu ładowania timerem.

Sygnalizacja stanu ładowania: za pomocą LED.

Uwagi użytkownika.

Uniwersalna ładowarka o dobrych parametrach, do najczęściej używanych akumulatorów.

Cena: komplet – 4 akumulatory AA 2100 mAh i ładowarka – 249 zł.

Ładowarka K600E

Ładowarka o standardowym czasie ładowania, do akumulatorów NiMH i NiCd.

Włączana bezpośrednio do gniazda sieciowego.

Rodzaje i liczba ładowanych akumulatorów: 2, 4 AA, AAA.



Parametry ładowania			
Typ akumulatora	Pojemność [mAh]	Czas ładowania [h]	Prąd ładowania [mA]
AAA	750, 800	7,5, 8	2AAA 100, 180
AA	1700, 2100	10, 13	2AA 180, 270
Zasilanie:	230 V AC		
Wymiary:	113 x 66 x 37 Masa: 230 g		

Kontrola przebiegu ładowania za pomocą timera – ograniczenie czasu ładowania. Mechaniczne zabezpieczenie przed "odwrotnym" włożeniem akumulatora.

Kryterium zakończenia ładowania. Należy wyłączyć ładowarkę po upływie czasu ładowania przewidzianego dla danego typu akumulatora.

Zabezpieczenia: timer wyłączający ładowanie po ok. 17 godzinach. Wyłączenie w razie przekroczenia dopuszczalnego napięcia ładowania.

Sygnalizacja ładowania: za pomocą LED.

Uwagi użytkownika.

Prosta w użytkowaniu, nieskomplikowana ładowarka do najczęściej używanych akumulatorów.

Cena: komplet złożony z dwóch baterii AA oraz ładowarki – 75 zł.

Varta

Ładowarka Model 57039

Ładowarka o standardowym czasie ładowania, do akumulatorów NiMH i NiCd. Włączana bezpośrednio do gniazda sieciowego.

Rodzaje i liczba ładowanych akumulatorów: 2 lub 4 AA, AAA, 2 x 9 V.

Kontrola czasu ładowania: za pomocą timera – ograniczenie czasu ładowania.

Mechaniczne zabezpieczenie przed "odwrotnym" włożeniem akumulatora.

Kryterium zakończenia ładowania: należy wyłączyć ładowarkę po upływie czasu ładowania danego typu akumulatora.



Parametry ładowania			
Typ akumulatora	Pojemność [mAh]	Czas ładowania [h]	Prąd ładowania [mA]
AAA	300, 700	8, 16	50
AA	750, 1600	7, 16	150
9 V	150	14	16
Zasilanie:	230 V AC		
Wymiary:	110 x 70 x 77 mm Masa: 260 g		

Zabezpieczenia: timer – automatyczne wyłączenie po upływie 16 godzin.

Sygnalizacja ładowania: za pomocą LED.

Uwagi użytkownika.

Prosta w użytkowaniu, nieskomplikowana ładowarka do najczęściej używanych akumulatorów oraz akumulatorów 9 V.

Cena: ok 45 zł.

S.J. ■

10 LAT TARGÓW AUTOMATICON



W ciągu ostatnich dziesięciu lat organizatorzy Targów Automatyki i Pomiarów AUTOMATICON stworzyli jedyną w Polsce wystawę techniczną w pełni odpowiadającą potrzebom środowiska producentów i odbiorców urządzeń automatyki przemysłowej. Targi, organizowane przez Przemysłowy Instytut Automatyki i Pomiarów wspólnie z firmą MVM sp. z o.o. przyciągają z roku na rok coraz szerszą rzeszę wystawców, a także zwiedzających specjalistów pragnących na bieżąco zdobywać informacje o postępach w dziedzinie automatyki przemysłowej. Sukces targów AUTOMATICON spowodował wzrost zainteresowania nimi ze strony producentów podzespołów elektronicznych, którzy nie mają swojej imprezy specjalistycznej i korzystają z branż pokrewnych, takich jak automatyka i elektryka. W tym roku na targach wystąpiły 232 firmy, co oznacza wzrost liczby wystawców o 15% w stosunku do roku ubiegłego.

W czasie towarzyszącej targom konferencji naukowo-technicznej AUTOMATION prezentowano osiągnięcia wystawców oraz ośrodków naukowo-badawczych i przemysłowych w zakresie praktycznego wdrażania urządzeń automatyki i robotyki oraz urządzeń i układów pomiarowych. Do tradycji targów należą konkursy o złoty medal "Automaticon". W bieżącym roku przyznano pięć medali, wszystkie o jednakowej wartości (przedstawiamy w kolejności podanej przez organizatorów), uhonorowano firmy:



Rys. 1. Rodzina wąskoprofilowych przekaźników interfejsowych

- RELPOL S.A. z Żar za rodzinę wąskoprofilowych przekaźników interfejsowych PI 6,
- FESTO Sp. z o.o. z Raszyna k. Warszawy za nowy modułowy system układów przygotowania powietrza rodziny MS dla przemysłowych układów automatyki,
- Zakład Usług Techniczno – Handlowych z Bydgoszczy za kompaktowe jednostki napędowe pozycjonowania typu DRIVE – LINE,
- B.P.F.Z. MERCATOR z Warszawy za „Napraw Odlew” – metalopodobny, dwuskładnikowy preparat przeznaczony do naprawy pomp i armatury,
- MIKROB S.A. – Zakład Elementów i Systemów Automatyki Przemysłowej z Ostrzeszowa za komputerowy system ciągłej kontroli emisji „MIKROS”.

Rodzina wąskoprofilowych przekaźników interfejsowych PI 6, o szerokości 6,2 mm, przeznaczonych do montażu na szynie 35 mm (rys.1), obejmuje przekaźniki elektromechaniczne i elektroniczne, składa się z trzech grup przekaźników: elektromechanicznych z wyjściem stykowym o obciążalności 6 A, elektronicznych z wyjściem triakowym prądu zmiennego o obciążalności 1,2 A/400 V oraz elektronicznych z wyjściem tranzystorowym prądu stałego o obciążalności 0,5 A/70 V.

Kompaktowe jednostki napędowe pozycjonowania typu DRIVE – LINE (rys. 2) to po prostu silniki przeznaczone do pracy w układach pozycjonowania, z pełnym wałkiem, zintegrowane z urządzeniem pomiarowym z przetwornikami magnetycznymi. Charakteryzuje się dużą mocą przy małych rozmiarach. System MIKROS ma unikatowe cechy, które gwarantują niezawodną, wiarygodną i zgodną z wymaganiami prawa kontrolę emisji zanieczyszczeń. System, w celu spełnienia aktualnych wymagań jest aktualizowany na bieżąco, automatycznie uzupełnia brakujące dane archiwalne zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska.

W wersji standardowej system MIKROS umożliwia prognozowanie stężeń miesięcznych, opłat i kar miesięcznych oraz rocznych. Opcjonalnie MIKROS może wykonywać dla energetyki prognozy stężeń 48-go-



Rys. 2. Silnik do pozycjonowania typu DRIVE – LINE

dzinnych dając operatorowi silne narzędzie wspomagające kontrolę procesu spalania paliw i minimalizowania ewentualnych kar za przekroczenia wartości dopuszczalnych. Targi AUTOMATICON stają się w coraz większym stopniu miejscem prezentacji ofert firm zajmujących się „czystą” elektroniką. W tym roku wystąpiły firmy dobrze znane z naszych ław, takie jak (wymienione w porządku alfabetycznym) Contrans TI z Wrocławia, ELFA z Warszawy, Elmark z Warszawy, Eltron z Wrocławia, Merserwis



Rys. 3. Odtwarzacz DVD z wbudowanym ekranem ciekłokrystalicznym

z Warszawy, Microdis z Wrocławia, NDN z Warszawy, Semicon z Warszawy, SE Spezial-Electronic z Warszawy, Soyter Components z Warszawy i TME z Łodzi. Ciekawostką w ofercie firmy ELFA był odtwarzacz DVD z wbudowanym ekranem ciekłokrystalicznym o przekątnej 7 cali i rozdzielczości 480 x 234 pikseli (rys. 3). Umożliwia on przeglądanie zawartości płyt DVD, DVD-R, DVD-RW(-), CD, CD-R, CD-RW, VCD, SVCD, MP3 i JPEG, jest świetny do pokazów instruktażowych. Niezależny od regionu (filmy DVD) i dostosowany do większości formatów, jest zasilany z adaptera 12 V dołączanego do gniazda zapalniczki samochodowej lub z baterii Li-Ion dostarczanej z odtwarzaczem.

Wiele firm, a wśród nich Astat z Poznania, ELFA, Inter-Kompas z Nowego Sącza i Microdis przedstawiło urządzenia odbiorcze współpracujące z sieciami telefonii komórkowej służące do sterowania pracą urządzeń elektrycznych.

Urządzenie z oferty firmy ELFA (rys. 4), służy do włączania i wyłączania urządzeń elektrycznych przez sieć telefonii komórkowej lub stacjonarnej. Może sterować ogrzewaniem, pompami, dmuchawami, urządzeniami alarmowymi, oświetleniem, komputerami (reset).

Można także nad-



Rys. 4. Zdalny włącznik / wyłącznik urządzeń elektrycznych

zorować temperaturę w pomieszczeniach przez ustawianie maksymalnego i minimalnego poziomu temperatury. Po ich przekroczeniu wysyłany jest komunikat SMS do wskazanego telefonu GSM. Istnieje możliwość sterowania w interwałach co 1 godzinę (1,99 godz.). Wyjście może być ustawiane ręcznie. Temperatura, status wyjścia (wł./wył.) i ustawienia mogą być odczytywane i prezentowane w postaci meldunku SMS. Dostarczany z anteną do stosowania wewnątrz budynków lecz bez karty SIM, za to z kartą płatniczą.

Moduły telemetryczne firmy Inter-Kompas i zdalne przełączniki prezentowane przez firmę Astat mają postać zbliżoną do sterowników logicznych, takich jak opisywane u nas LOGO! firmy Siemens. Umożliwiają one powiadamianie o zmianach stanu wejść cyfrowych urządzeń za pomocą wiadomości SMS, kodów DTMF lub komunikatów głosowych (nagrań).



Rys. 5. Rozwiązania M2M

Urządzenia oferowane przez firmę Microdis należą do szerokiej klasy M2M, czyli urządzeń ułatwiających porozumiewanie się maszyn między sobą (*machine to machine*) bez udziału człowieka. Techniki bezprzewodowe (GSM, GPRS, CDMA, TDMA, EDGE i WLAN) umożliwiają już transmisję danych i połączenia z Internetem.

Tak więc zaprzęgnięto je do działania w automatach. Rozwiązania M2M są w fazie szybkiego rozwoju i wkrótce staną się częścią codzienności w wielu firmach. Odpowiednie przykłady wykorzystania tych rozwiązań znajdują się niemal w każdym segmencie działalności (rys. 5). A oto kilka dziedzin, w których rozwiązania bezobsługowe są szczególnie przydatne: bezpieczeństwo, automaty do sprzedaży, automatyczny odczyt liczników, windy i schody ruchome, zastosowania przemysłowe, śledzenie trasy ładunku, informacje na temat ruchu drogowego, systemy kontroli ruchu ulicznego, telemedycyna.

Do wymienionej tematyki wrócimy w następnych numerach ReAV.

Do wymienionej tematyki wrócimy w następnych numerach Radioelektronika. ■

Cezary Rudnicki

NOWA SERIA WaveSurfer – TANICH OSCYLOSKOPÓW CYFROWYCH

LeCroy

Nowe oscyloskopy cyfrowe WaveSurfer są doskonałym uzupełnieniem popularnych przyrządów serii WaveRunner, WavePro i WaveMaster a powstały w odpowiedzi na potrzeby użytkowników z całego świata. Dla każdego z nich podstawowe i ogromne znaczenie ma sposób obrazowania badanych sygnałów. Dlatego w serii WaveSurfer zastosowano kolorowy, dotykowy wyświetlacz SVGA o przekątnej 10,4" - 250% większy niż w innych urządzeniach tej klasy - przy zachowaniu niewielkich wymiarów urządzenia (26x34x15 cm), co znacznie ułatwia jego instalację na biurku. Dotykowy ekran wprowadza nową jakość w obsłudze urządzeń tej klasy i sprawia, że podstawowe narzędzia pomiarowe są dostępne dosłownie na "wyciągnięcie palca". Nowa seria oscyloskopów obejmuje zarówno dwu- jak i czterokanałowe urządzenia z pasmem 200, 350 i 500 MHz. Przy maksymalnym próbkowaniu 2 gigaprobek/s wszystkie modele umożliwiają obserwację sygnałów

o czasie trwania 250 ms. Modele standardowe mają pamięć 250 000 punktów/kanał, umożliwiającą wyświetlenie do 100 razy dłuższego okna czasowego niż podobne urządzenia dostępne na rynku. Ponadto, czas obserwacji można wydłużyć ośmiokrotnie rozszerzając pamięć do 2 milionów punktów (czas obserwacji wynosi 2 ms dla 2 gigaprobek/s). Obok znakomitych parametrów elektrycznych WaveSurfer ma niezrównaną zdolność dokumentowania wyników i komunikowania się z urządzeniami peryferyjnymi. Platforma Windows XP i port ethernetowy ułatwiają komunikację z siecią komputerową za pomocą standardowych narzędzi Windows a zapis dużej ilości danych pomiarowych do pamięci typu „pen-drive USB” jest możliwy przez dostępny na przedniej płycie port USB. LeCroy przoduje na rynku w tej klasie urządzeń wyposażając je standardowo w 3 porty USB 2.0, port 10/100 BaseT, sondę 500 MHz na każdy kanał, 3-letnią gwarancję i 7 lat wsparcia tech-



nicznego. Ponieważ w praktyce pomiarowej nie zawsze mamy dostęp do sieci energetycznej, LeCroy oferuje opcjonalną baterię dla wszystkich modeli. Seria WaveSurfer to wielki krok w przyszłość – jest zaprojektowana, zgodnie z potrzebami użytkowników, ze zwróceniem szczególnej uwagi na akwizycję sygnału, jego obrazowanie i dokumentację w paśmie 200, 350 i 500 MHz, w bardzo przystępnej cenie. Więcej informacji na temat przyrządów LeCroy: ELSINCO Polska Sp. z o.o., tel: (022) 832 4042, faks: (022) 832 2238, e-mail: office@elsinco.pl lub na stronie internetowej: <http://www.elsinco.pl> (f)

NOWE REJESTRATORY – LOGGERY HIOKI

Japońska firma HIOKI poszerza ofertę przenośnych rejestratorów – loggerów o trzy modele 8420-51, 8421-51 i 8422-51. Nowe rejestratory mają wkrótce zastąpić produkowane jeszcze wersje 8420-01, 8421-01 i 8422-01, przeznaczone do monitorowania, rejestracji i drukowania wyników pomiarów napięcia, temperatury i wilgotności, a różniące się jedynie liczbą kanałów (odpowiednio: 8, 16, 32) i pojemnością pamięci wewnętrznej przypadającej na kanał. Wszystkie rejestratory są wyposażone w duży, kolorowy ekran ciekłokrystaliczny o przekątnej 5,7 cala umożliwiający obserwację i porównywanie przebiegów, w tym też z przebiegami wywoływanymi z pamięci. Do drukowania danych pomiarowych służy odłączana drukarka termiczna 8992. Wejścia wszystkich kanałów są izolowane, dzięki czemu nie ma problemów przy dołączaniu obiektów o różnych potencjałach. Do wejść można dołączać bezpośrednio: termopary (9 typów), czujniki rezystancyjne (Pt100 lub Pt1000), napięcia (z zakresów od -0,1 do -60 V i od 1 do 5 V). Ponadto do specjalnych wejść analogowych można dołączać czujniki

wilgotności, a do wejść impulsowych – tachometryczne. Wewnętrzną pamięć o pojemności 8 MB wspomaga pamięć zewnętrzna karta PC obsługująca karty Flash ATA o pojemnościach nie przekraczających 528 MB. Zamontowana na stałe karta interfejsu LAN umożliwia komunikację z komputerami pracującymi w sieci i wykorzystującymi protokół transmisji TCP/IP oraz opcjonalne oprogramowanie 9334 – Logger Communicator. Karta LAN realizuje też funkcje: serwera /klienta FTP, SMTP (wysyłanie wiadomości pocztą elektroniczną) i serwera HTTP. Ponadto łączące PPP pozwala na zdalne sterowanie rejestracją i transmisją danych za pomocą telefonu komórkowego wykorzystującego do tego kartę modemu telefonicznego dołączonego do interfejsu RS-232C rejestratora. Dzięki zastosowaniu przetwornika a/c typu delta-sigma, nowe wersje rejestratorów charakteryzują się polepszoną w porównaniu z wcześniejszymi modelami odpornością na zakłócenia (tłumienie równe 140 dB przy pracy wspólnej). Do tłumienia zakłóceń i szumów nie ma też potrzeby stosowania specjalnych filtrów. W po-



równaniu z wcześniejszymi modelami rejestratorów powiększono czterokrotnie pojemność pamięci wewnętrznej zapisującej dane i przebiegi, zwiększono też dwukrotnie (do 8) liczbę jednocześnie prowadzonych obliczeń parametrów przebiegu. Z innych nowych rozwiązań należy wymienić wewnętrzny filtr wyzwalania wykorzystywany przy sterowaniu procesem rejestracji za pomocą przekaźnika oraz możliwość ładowania akumulatora rejestratora w trakcie jego pracy. Rejestratory oferuje firma Labimed Electronics Sp. z o.o., 02-930 Warszawa, tel. 858-29-14, www.labimed.com.pl, e-mail: labimed@labimed.com.pl ■

DEBIUT SYSTEMU ROZPOZNAWANIA TWARZY

Niedawno miała miejsce premiera nowego systemu rozpoznawania twarzy produkcji, Toshiba – FacePass VU-R710A, umożliwiającego kontrolę wejść i wyjść pracowników. System pozwala na wejście osoby do budynku tylko wtedy, kiedy rejestrowany obraz jej twarzy zgadza się z uprzednio zapisanym kolorowym obrazem wyglądu pracownika. System umożliwiający identyfikację 1000 pracow-



ników, może być konfigurowany i nadzorowany centralnie przez sieć. FacePass VU-R710A kosztuje ok. 9,3 tys. USD. Oprócz sprzętu, w skład systemu wchodzi oprogramowanie do zarządzania VSU-R710A-MA, aplikacja sieciowa VSU-R710A-SL oraz pakiet do zarządzania danymi osobowymi VSU-R710A-OP. (td)

TRANSFORMATORY GŁOŚNIKOWE

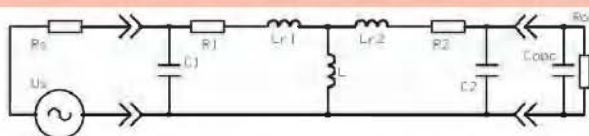
Transformatory głośnikowe stanowią dość specyficzną grupę transformatorów, przeznaczonych do współpracy z lampami elektronowymi.

Od kilku lat, na rynku sprzętu akustycznego, panuje moda na stosowanie wzmacniaczy dużej mocy z lampami elektronowymi jako elementami czynnymi. Głoszone są różne teorie „o wyższości wzmacniaczy lampowych nad tranzystorowymi”. Ponieważ do tej pory nie opracowano obiektywnych metod oceny jakości odtwarzania dźwięków przez wzmacniacze akustyczne z głośnikami, mają rację ci co mówią głośniej i na tej zasadzie wzmacniacze lampowe przeżywają swój renesans.

Transformatory głośnikowe stanowią specyficzną grupę transformatorów, które muszą pracować w dość szerokim pasmie częstotliwości, a sprawność przekazywania energii ma znaczenie drugorzędne. Współpracują z lampami elektronowymi, które są przewidziane do pracy z obciążeniami o rezystancji rzędu kilku kiloomów. Ponieważ typowe głośniki i ich zestawy charakteryzują się rezystancją rzędu pojedynczych omów, to siłą rzeczy niezbędne jest stosowanie elementów przejściowych transformujących małą rezystancję głośnika (zwykle 4 lub 8 Ω) do optymalnej rezystancji obciążenia lampy. Mówi się często o dopasowaniu małej rezystancji głośnika do dużej rezystancji lampy, ale to nie jest prawdą. Nie chodzi tu o dopasowanie energetyczne do rezystancji wewnętrznej lampy, a do takiej optymalnej rezystancji obciążenia, jaką lampa „powinna widzieć”. Jej wartość wynika z kształtu przebiegu charakterystyk wyjściowych lampy $I_a = f(U_a)$ dla różnych napięć siatki U_s . Analiza metod doboru optymalnej wartości rezystancji obciążenia wzmacniacza lampowego wykazywałaby jednak poza ramy niniejszego artykułu.

Schemat zastępczy

Schemat zastępczy transformatora głośnikowego stosowanego we wzmacniaczu akustycznym przedstawiono na rys. 1. Najważniejszym parametrem transformatora jest przekładnia p , określająca stopień transformacji rezystancji z uzwojenia wtórnego do pierwotnego. Wyraża się ona stosunkiem liczby zwojów uzwojenia wtórnego do liczby zwojów uzwoje-



Rys. 1. Schemat zastępczy transformatora głośnikowego

Transformatory głośnikowe firmy ZATRA

Lp	Tyła	Moc znam [W]	Przekładnia Uwy/Uwe	Rezystancja wejściowa [Ω]	Rezystancja obciążenia [Ω]	Konfiguracja wzmacniacza (lampa)	Pasma przenoszenia [Hz]
1	TG5/623/01	5	0,0366	5,2	8	Pojedyncza lampa pracująca w klasie A, Prąd stały maks. – 49mA (EL 84)	40÷20000
2	TG5/623/02	5	0,0256	5,2	4	Pojedyncza lampa pracująca w klasie A, Prąd stały maks. – 48 mA (EL 84)	40÷20000
3	TG 20/520	20	0,0282	10,0	8	PUSH – PULL, odcepy ultralinearne (2 x EL 84)	30÷15000
4	TG 20/607	20	0,0504	3,2	8	PUSH – PULL, odcepy ultralinearne	50÷12000
5	TGR15/597	16	0,0950	1,0	8	PUSH – PULL, odcepy ultralinearne (2 x 6H13C)	20÷20000
6	TG 80/568	80	0,0716	0,77	4	PUSH – PULL, odcepy ultralinearne	50÷12000
7	TG 35/597	35	0,0480	1,73	4	PUSH – PULL, odcepy ultralinearne	35÷20000
8	TG35/587/02	35	0,0680	1,73	8	PUSH – PULL, odcepy ultralinearne	35÷20000
9	TG 35/584	35	0,0680	0,85	4	PUSH – PULL, odcepy ultralinearne	20÷20000
10	TG 20/583	20	0,0639	1,13	8	Pojedyncza lampa pracująca w klasie A, Prąd stały maks. – 200 mA (6C33C)	20÷20000
11	TG20/593/02	20	0,0587	1,13	4	Pojedyncza lampa pracująca w klasie A, Prąd stały maks. – 200mA (6C33C)	20÷20000
12	TG 60/536	60	0,0360	3,0	4	PUSH – PULL, odcepy ultralinearne, (2 x EL34)	50÷12000
13	TG 60/637	60	0,0800/0,043	2,2	8 / 4	PUSH – PULL, odcepy ultralinearne, (2 x 6P3C)	40÷15000
14	TG100/638	100	0,0780/0,055	1,3	8 / 4	PUSH – PULL, odcepy ultralinearne, (4 x 6P3C)	40÷15000
15	TGP40/639	40	0,0445	4,0	8	PUSH – PULL, odcepy ultralinearne	40÷16000

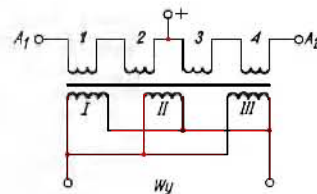
nia pierwotnego, jest zawsze znacznie mniejsza od jedności ($p \ll 1$). Na schemacie zastępczym występują elementy funkcjonalne, takie jak indukcyjność główna L , oraz elementy pasozytnicze C (pojemność uzwojenia), L_r (indukcyjność rozproszona) i R (rezystancja rzeczywista odzwierciedlająca straty cieplne w uzwojeniu i rdzeniu) związane z uzwojeniem pierwotnym (R_1) i wtórnym (R_2). Wartości elementów pasozytniczych uzwojenia wtórnego są w schemacie zastępczym wyrażane z uwzględnieniem przekładni transformatora p . Wartość indukcyjności głównej L powinna znacznie przekraczać wartości indukcyjności rozproszonych L_{r1} i L_{r2} .

W zakresie średnich częstotliwości, zwykle przyjmuje się wartości ok. 1 kHz, transformator zachowuje się jako obwód rezonansu równoległego złożony z cewki o indukcyjności głównej L i kondensatora o pojemności równej sumie wszystkich pojemności rozproszonych $C_1 + C_2/p^2$. Dobroć takiego obwodu jest bardzo mała, a zatem pasmo przenoszenia jest dość szerokie.

W zakresie bardzo małych częstotliwości istotne znaczenie odgrywa indukcyjność główna. Dolna częstotliwość graniczna stopnia wyjściowego z transformatorem zależy od stosunku rezystancji wewnętrznej lampy do indukcyjności głównej transformatora. Wynika stąd, że w celu uzyskania dobrego przenoszenia sygnałów o częstotliwościach leżących w dolnym zakresie pasma akustycznego indukcyjność główna powinna być możliwie duża.

W zakresie górnych częstotliwości pasma akustycznego zaczyna się objawiać wpływ indukcyjności rozproszonych. Tworzy się obwód rezonansowy szeregowy, złożony z elementów $L_{r1} + L_{r2}/p^2$, rezystancji rozproszonej R_2/p^2 i kondensatora C_2/p^2 . Dobroć tego obwodu jest niewielka, a górna częstotliwość graniczna pasma przenoszenia jest zależna od stosunku rezystancji wewnętrznej lampy do indukcyjności rozproszonej transformatora. Wynika stąd, że należy dążyć do wszelkich starań, aby indukcyjności rozproszone miały jak najmniejsze wartości.

Analiza przedstawionych wymagań pokazuje, że projekt transformatora musi być kompromisem pomiędzy wieloma sprzecznymi wymaganiami np. duża indukcyjność główna uzwojenia pierwotnego to równocześnie duża liczba zwojów prowadząca do dużych rezystancji rozproszonych. Duża objętość uzwojenia wymaga jego podziału na wiele sekcji. Tylko w takim przypadku możliwe jest zmniejszenie indukcyjności i pojemności rozproszonych. To z kolei prowadzi do zwiększenia kosztów i dodatkowych problemów z zachowaniem właściwej izolacji elektrycznej.



Rys. 2. Sposób podziału uzwojeń na sekcje

Przykład podziału uzwojeń na sekcje przedstawiono na rys. 2. Uzwojenie pierwotne składa się z czterech sekcji połączonych szeregowo, a wtórne – z trzech sekcji połączonych równolegle. Podział na sekcje połączonych szeregowo ma na celu minimalizację pojemności rozproszonej uzwojenia pierwotnego. Analogicznie, połączenie równoległe sekcji uzwojenia wtórnego powoduje minimalizację rozproszonej indukcyjności uzwojenia wtórnego.

Podstawowe wymagania dotyczące transformatora małej częstotliwości, który jest stosowany we wzmacniaczach z ujemnym sprzężeniem zwrotnym o małych zniekształceniach są zatem następujące:

- duża indukcyjność główna (uzwojenia pierwotnego),
- mała indukcyjność rozproszona obu uzwojeń,
- rezonans szeregowy w zakresie wielkich częstotliwości, powyżej częstotliwości, przy której wzmocnienie staje się mniejsze od jedności.

W tablicy zestawiono parametry elektryczne transformatorów głośnikowych produkowanych w firmie Zatra. Znajdują one zastosowanie we wzmacniaczach akustycznych średniej i dużej mocy z lampami elektronowymi.

Cezary Rudnicki

PIROMETRY (2)

Współczynnik emisji

Parametrem charakteryzującym właściwości ciała pod względem zdolności do promieniowania jest współczynnik emisji ϵ , o wartości z zakresu od 0 do 1. Najlepsze właściwości ma ciało doskonale czarne, którego współczynnik emisji wynosi 1.

Współczynnik emisji zależy od rodzaju materiału i stanu jego powierzchni, zmienia się też wraz ze zmianą długości fali promieniowania. Wartości współczynników ϵ są podane w literaturze technicznej dla różnych materiałów i zakresów spektralnych.

Ze względu na to, że wartość współczynnika emisji ma duży wpływ na dokładność pomiaru, wiele pirometrów ma możliwość płynnej lub skokowej regulacji tego parametru, dzięki czemu przyrządy takie są bardziej uniwersalne (mogą mierzyć dokładnie temperaturę różnych materiałów) niż takie, których współczynnik emisji jest z góry ustalony np. na 0,95.

Czynniki zakłócające pomiar

Na dokładność pomiaru mają też wpływ warunki otoczenia. Niektóre testowane materiały odbijają promieniowanie ciepłe pochodzące ze źródeł (obiektów) znajdujących się w pobliżu, zakłócając pomiar. Powierzchnię takich materiałów można zmatowić lub pomalować na czarno, dlatego niektórzy producenci oferują jako wyposażenie

dotatkowe materiały imitujące ciało doskonale czarne w postaci taśmy lub aerozolu.











Działanie zakłócające pomiar mają też gazy, woda, para i kurz. Walczy się z tym wykorzystując wspomniane już "okna atmosferyczne". Inny niekorzystny wpływ ma temperatura otoczenia, którą przyrząd może zmierzyć jako temperaturę testowanego obiektu. Jest to szczególnie ważne, gdy mamy dokonać pomiaru np. w piecu lub komorze chłodniczej. W takich przypadkach potrzebną dokładność pomiaru uzyskuje się przez kalibrację za pomocą dodatkowego czujnika umieszczonego w obszarze otoczenia.

Rozdzielczość optyczna

Jest to jeden z ważniejszych parametrów charakteryzujących możliwości pomiarowe pirometru. Ułatwia on obliczenie minimalnego rozmiaru testowanego obiektu przy danej jego odległości od przyrządu pomiarowego. Jeśli na przykład pirometr ma rozdzielczość optyczną równą 10:1, oznacza to, że przy odległości od testowanego obiektu równej 10 m, minimalna średnica obiektu powinna wynosić 1 m. Niektórzy producenci oferują przyrządy, które są przeznaczone do dalekiego lub bliskiego pomiaru temperatury. Wiązki promieniowania podczerwonego skupiane przez optyczny układ pirometrów tego typu różnią się. O ile w pierwszym przypadku wiązka promieniowania ma kształt typowy tj. stożka, którego wierzchołek znajduje się w obiektywie pirometru, to w drugim przypadku wiązka składa się z dwóch stożków, których wierzchołki łączą się w miejscu najdokładniejszego pomiaru (np. ok. 70 mm).

Przy pomiarze dalekim, wraz ze wzrostem odległości od obiektywu

Przegląd pirometrów

										
Producent	HIOKI	HIOKI	Lutron	Lutron	Meterman	OPTEX	OPTEX	OPTEX	Raytek	Raytek
Typ	3444	3445	TM939	TM909	IR510	PT-2LD	PT-3LF	PT-3S	MiniTemp MT4	Raynger ST20 Pro
Dystrybutor	Labimed Electronics	Labimed Electronics	NDN	NDN	ELFA	INTROL	INTROL	INTROL	ELFA	ELFA
Zakres pomiaru [°C]	-50...+500	-50...+500	-20...+650	-10...+350	-20...+260	-40...+510	-20...+400	-30...230	-18...+275	-32...+400
Liczba markerów laserowych	2	2	1	b.d.	1	1	1	1	1	1
Rozdzielczość wskazania 1°C / 0,1°C	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Rozdzielczość optyczna	24 / 1000 mm	2,5 / 73 mm	7 : 1	7 : 1	10:1	100 / 1000 mm	30 / 1000 mm	2,5 / 30 mm	8 : 1	12:1
Dokładność pomiaru (najlepsza) w ±(%w.w.) lub w °C	2°C (0...200°C)	2°C (0...200°C)	b.d.	2% lub 2°C	3% lub 3°C	2°C (0...200°C)	2°C (0...200°C)	2°C (0...200°C)	2% lub 2°C	1% lub 1°C
Czas pomiaru [s]	b.d.	b.d.	1	1	b.d.	0,8	1,5	0,8	b.d.	b.d.
Czas odpowiedzi [s]	1,8 / 0,7	1,8 / 0,7	b.d.	b.d.	1	0,8	1,5	0,8	0,5	0,5
Regulacja współczynnika emisyjności	+/- b.d.	+/- b.d.	+ / 0,2...1	+ / 0,1...0,95	- / 0,95	0,95 / 0,7	0,95 / 0,7	0,95 / 0,7	- / 0,95	- / 0,95
Rejestracja wartości maks. / min. / średniej	+ / + / +	+ / + / +	+ / + / +	+ / + / +	- / - / -	+ / + / +	+ / + / +	+ / + / +	- / - / -	- / - / -
Wskazanie wartości względnej (REL)	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-
Zamrożenie wskazania (Data Hold)	auto.	auto.	+	+	+	auto	auto	auto	-	+
Komparator (typ sygnalizacji)	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Wyjście sygnału komparatora	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pamięć - liczba pomiarów	-	-	-	-	b.d.	-	-	-	-	-
Wyświetlacz: liczba pól cyfrowych	2	2	1	1	3,5	1	1	1	4	4
Maksymalne wskazanie (wyświetlacza głównego)	5000	5000	6499	b.d.	2000	510	400	2300	b.d.	b.d.
Podświetlenie wyświetlacza	+	+	+	-	+	+	+	+	+	+
Wyjście analogowe / na drukarkę	+/-	+/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	1 mV/°C / -	-/-	+/-
Interfejs RS-232C	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-
Oprogramowanie standard / opcja	- / +	- / +	- / +	- / +	- / +	- / +	- / +	- / +	- / +	- / +
Pomiar temperatury sondy K / temperatury + wilgotności	- / -	- / -	K, J, T, E, R / -	+ / -	- / -	+ / -	+ / -	- / -	- / -	- / -
Obudowa w kształcie pistoletu	-	-	-	+	-	-	-	-	+	+
Zasilanie bateria / zasilacz sieciowy	9 V (6F22) /+	9 V (6F22) /+	9 V (6F22) /-	9 V (6F22) /-	4x1,5V (R03) / -	1,5 V (LR6) /-	1,5 V (LR6) /-	4,5 V (3xLR06) /-	9 V (6F22) /-	9 V (6F22) /-
Przybliżony czas pracy baterii [h]	20 / 50*	20 / 50*	b.d.	b.d.	100	30	30	30	12	b.d.
Automatycznie wyłączenie po czasie [s]	+	+	+	-	15	+	+	+	+	+
Wymiary (dł. x szer. x wys.) [mm]	200x47x48	200x47x48	200x88x30	195x120x58	44x170x40	140x56x27	162x52x32	162x52x32	101x152x38	160x200x55
Masa (z baterią) [g]	280	280	220	265	160	180	200	120	227	320
Pokrowiec	+	+	+	+	-	+	+	-	opcja	+
Szczelność obudowy	IP 54	IP 54	b.d.	b.d.	b.d.	IP54	IP54	IP54	b.d.	b.d.
Cena det. z podatkiem VAT (22%) [zł]	3172	3538	647	476	541	1011	1522	1858	571	1036

Uwagi: ceny aktualne na 15.02.04 r., b.d. – brak danych, b.m. – bez markera, z.m. – z markerem * przy wyłączonym podświetleniu wyświetlacza

pirometru średnica miejsca pomiaru staje się coraz większa, a mier-
nik wskazuje jej wartość średnią na tym obszarze.

Szybkość odpowiedzi

Szybkość odpowiedzi układu pomiarowego jest definiowana czasem
odpowiedzi i wyrażana w sekundach. Krótkie czasy odpowiedzi są
potrzebne przy pomiarach w procesach o dużej dynamice zmian
temperatury. Przy długim czasie odpowiedzi pirometr podaje war-
tość średnią przy jednocześnie większej niż w poprzednim przypad-
ku rozdzielczości wskazania.

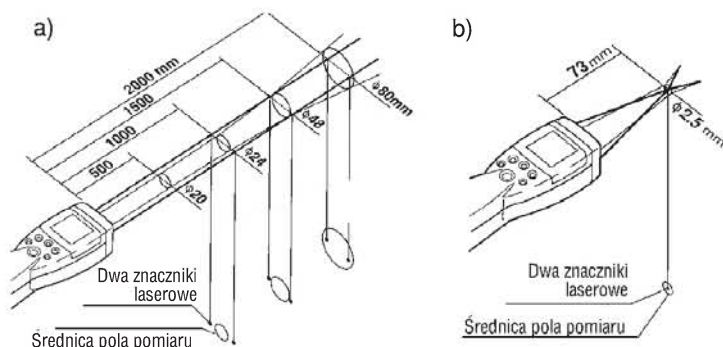
Dokładność pomiaru i rozdzielczość wskazania

Dokładność pomiaru pirometrów jest wyrażana w stopniach Celsju-
sza lub procentach wartości wskazywanej i jest co najmniej o rząd
wielkości gorsza w porównaniu z termometrami stosującymi sondy do-
tykowe. Niektórzy producenci podają dokładność podstawową jedna-
kową dla całego zakresu pomiarowego pirometru, inni zaś kolejno dla
kilku (np. trzech) podzakresów składających się na cały zakres.

Rozdzielczość wskazania jest dla niektórych pirometrów stała (np.
1°C), w innych można ją wybrać np. 1°C lub 0,1°C. Jeszcze w in-
nych rozdzielczość wskazania nie jest stała w całym zakresie po-
miarowym i wynosi np. 0,1°C w dolnym zakresie pomiarowym
miernika, a 1°C – w górnym.

Funkcje użytkowe

Funkcje te nie służą poprawie precyzji wskazań pirometru, lecz wy-
godzie użytkownika. Do nich należy zaliczyć nawet kształt obudo-



Kształt wiązki skupionej przez układ optyczny pirometru o dużej (a) i małej (b)
znamionowej odległości od miejsca pomiaru

wy przyrządu. Bardzo wygodna i stąd też najczęściej spotykana jest
obudowa w kształcie pistoletu.

Do innych ważniejszych funkcji zwiększających wygodę użytkowa-
nia typowego pirometru należy zaliczyć: markery laserowe (jeden
lub dwa) oznaczające miejsce pomiaru, komparator sygnalizujący
dźwiękowo lub optycznie przekroczenie przez wynik pomiaru tem-
peratury wcześniej wprowadzonej jako wartości granicznej (dolnej
lub górnej), pamięć wyników pomiarów, interfejs RS-232C (z opo-
gramowaniem oferowanym jako wyposażenie standardowe lub
opcjonalne) oraz wyjście analogowe (np. na rejestrator).

Typy, parametry i dystrybutorów pirometrów dostępnych na polskim
rynku zestawiono w tablicy.

(red)

Raytek	Raytek	Raytek	Standard Instr.	Standard Instr.	Summit	Summit
Raynger ST60 Pro+	Raynger MX2	Raynger MX4+	ST-880	ST-8819	SIR 815	SIR 10
ELFA	ELFA	ELFA	Labimed Electronics	Labimed Electronics	Merserwis	Merserwis
-32...+600	-30...+900	-30...+900	-50...+280	-50...+750	-18...+510	-18...+510
8	16	16	1	1	1	1
- / +	- / +	- / +	+ / -	+ / +	+ / +	+ / +
30:1	60:1	60:1	8:1	12:1	8:1	8:1
1% lub 1°C	0,75%	0,75%	2% lub 2°C	1,5% lub 2°C	2% (-1...510°C)	2% (-1...510°C)
b.d.	b.d.	b.d.	b.d.	b.d.	b.d.	b.d.
0,5	0,25	0,25	<1	<1	0,5	0,5
+ / 0,1...1	+ / 0,1...1	+ / 0,1...1	- / 0,95	- / 0,95	- / 0,95	+ / 0,3...0,99
+ / + / +	+ / + / -	+ / + / +	- / - / -	- / - / -	- / - / -	- / - / -
-	-	-	-	-	-	-
+	+	-	+	+	+	+
+ / dżw.+opt.	+ / dżw.+opt.	+ / dżw.+opt.	- / -	- / -	- / -	- / -
-	-	100	-	-	-	-
12	4	4	1	1	1	1
b.d.	b.d.	b.d.	299	1999	1999	1999
+	+	+	+	+	opcja	-
- / -	- / -	1 mV/°C / -	- / -	- / -	- / -	- / -
-	-	+	-	-	-	-
- / -	- / -	+ / -	- / -	- / -	- / -	- / -
- / -	- / -	- / -	- / -	- / -	- / -	+ / -
+	+	+	+	+	+	+
9 V (6F22)	2x1,5V (R06)	2x1,5V (R06)	9 V (6F22)	9 V (6F22)	+ / -	+ / -
/ -	/ -	/ -	/ -	/ -	b.d.	b.d.
b.d.	b.d.	b.d.	b.d.	b.d.	b.d.	b.d.
+	+	+	+	+	b.d.	b.d.
160x200x55	200x170x50	200x170x50	160x82x41,5	230x100x56	51x45x200	200x43x145
320	480	480	177	290	210	260
+	+	+	+	+	+	+
b.d.	b.d.	b.d.	b.d.	b.d.	b.d.	b.d.
2127	3925	5404	476	842	604	708

Wartości parametrów podano wg informacji dostarczonych przez dystrybutorów

PRZELĄCZNIKI SYGNAŁÓW SATELITARNYCH

Przełącznik sygnałów satelitarnych stanowi niezbędny element instalacji wykorzystującej dwa konwertery LNB oraz jeden odbiornik satelitarny.

Antena z konwerterem, tuner satelitarny oraz telewizor to podstawowy zestaw do odbioru programów RTV z jednego satelity. Instalując drugi konwerter w układzie zeza na tej samej antenie lub instalując drugą antenę z konwerterem można odbierać programy RTV z dwóch satelitów. Przełącznik sygnałów satelitarnych z dwóch konwerterów jest niezbędny do dołączenia zestawu antenowego do wejścia antenowego tunera satelitarnego. Jednym z producentów takich akcesoriów na polskim rynku jest firma TIELKOM-TIELMOR.

Zadaniem przełącznika jest przełączanie sygnału satelitarnego z wybranego konwertera na wejście tunera satelitarnego.

Sygnały podczerwieni, Tone Burst lub DiSEqC (*Digital Satellite Equipment Controller*) mogą sterować przełącznikami.

Przełączniki są wykonywane w technologii SMD i zawierają specjalizowany układ scalony (mikrokontroler) i układ przełączający. Mikrokontroler wykrywa i dekoduje sygnały DiSEqC lub Tone Burst. Układ przełączający umożliwia przesłanie sygnału satelitarnego w.c.z. z wybranego wejścia na wyjście i dołączenie napięcia zasilającego konwerter.

Firma TIELKOM-TIELMOR oferuje przełączniki uniwersalne oraz przełączane za pomocą sygnałów DiSEqC i Tone Burst. Mogą one współpracować z tradycyjnymi konwerterami typu Full Band i najnowszej generacji ze sterowaniem DiSEqC.

Przełącznik uniwersalny 2x1MSA-220

Przełącznik uniwersalny (rys. 1b) stosuje się do tunerów starszego typu – analogowych lub cyfrowych nie generujących sygnałów DiSEqC lub Tone Burst. Przełącznik ma wbudowany odbiornik sygnałów podczerwieni, którego sygnał uruchamia układ przełączający wejście przełącznika. Sygnałem przełączającym jest ciąg impulsów podczerwieni o czasie trwania ok. 4 s, wysyłany po naciśnięciu i przytrzymaniu dowolnego przycisku pilota (np. tunera lub telewizora). Świecenie diody LED sygnalizuje wybrane wejście. Przełącznik

należy zamontować w domu tak aby nie było przeszkód uniemożliwiających odbiór promieniowania przez odbiornik podczerwieni.

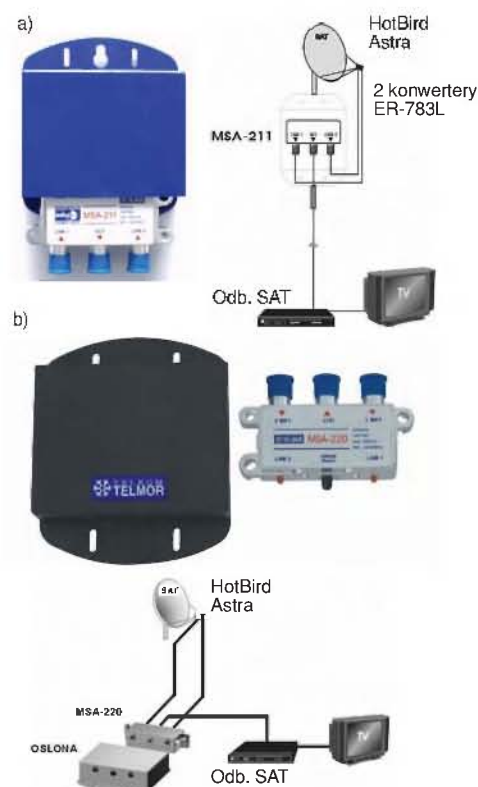
Przełączniki DiSEqC MSA-211 i MSA-210

Przełączniki DiSEqC do sterowania dwoma konwerterami mogą pracować w zewnętrznych (MSA-211 – rys. 1a) lub wewnętrznych (MSA-210 – rys. 2) instalacjach antenowych. Najnowsze tunery cyfrowe generują sygnały DiSEqC do sterowania kilkoma konwerterami. Jest to najlepsze rozwiązanie, ponieważ konwertery są przełączane automatycznie po wybraniu satelity. Tuner może generować sygnały DiSEqC 1.0 (praca jednokierunkowa) lub DiSEqC 2.0 (praca dwukierunkowa). Wybranemu satelicie przyporządkowuje się sygnał DiSEqC w menu tunera. Zazwyczaj są dostępne cztery rozkazy: A, B, C, D, co oznacza że można dołączyć maksymalnie cztery konwertery.

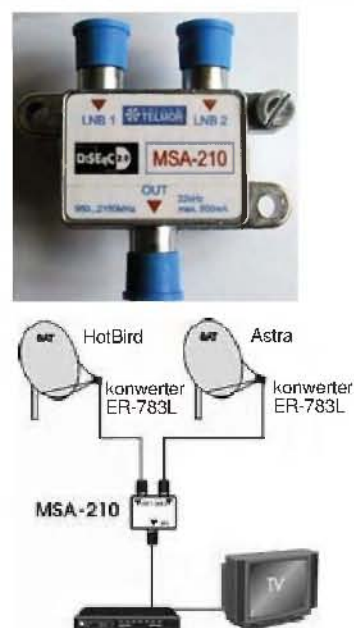
Przełączniki te współpracują także z sygnałem Tone Burst zwanym czasem DiSEqC-Mini (tylko dwa sygnały) o mniej skomplikowanej strukturze sygnału (9 krótkich impulsów o czasie trwania 0,5 ms emitowanych co 1 ms), które mogą generować także tunery analogowe. W menu tunera wybiera się sygnały A i B Tone Burst do przełączania dwóch konwerterów.

Opisywane przełączniki satelitarne mają takie same parametry (tablica), różniące się jedynie zakresem temperatury pracy i rodzajem sygnału przełączającego. Istotnym parametrem jest tłumienie przelotowe informujące o spadku sygnału po przejściu przez przełącznik. Pasma przenoszenia ma równomierną charakterystykę w całym zakresie częstotliwości. Obudowy przełączników są wykonywane z cynkowo-aluminiowego odlewu ZnAl, zapewniającego skuteczne ekranowanie. Przełączniki montowane na zewnątrz mają kroploszczelną obudowę ABS z możliwością mocowania do masztu opaskami.

Instalacja przełącznika jest prosta. Przewody koncentryczne należy zakończyć wtykami typu F i połączyć je z gniazdami przełącznika.



Rys. 1. Schematy dołączenia przełącznika uniwersalnego MSA-211 (a) i MSA-220 (b) w instalacjach typu zeza



Rys. 2. Schemat dołączenia przełącznika MSA-210 w instalacji z dwiema antenami

Dane techniczne przełączników satelitarnych

Model	Jedn.	MSA-210	MSA-211	MSA-220
Zakres częstotliwości	MHz	950-2400	950-2400	950-2400
Tłumienie przelotowe	dB	4-1 dB	4-1 dB	4±1 dB
Pobór prądu (maks.)	A	0,5	0,5	0,5
Impedancja we i wy	Ω	75	75	75
Sygnał przełączający		DiSEqC lub Tone Burst	podczerwień	podczerwień
Zakres temperatury pracy	°C	-10,+50	-25,+50	-25,+50
Skuteczność ekranowania	dB	110	110	110
Typ złącza		F	F	F
Osłona		-	ABS	ABS

Zaletą przełącznika zewnętrznego jest to, że montując go przy antenie, z jego wyjścia prowadzimy jeden przewód do tunera i wykonujemy tylko jeden otwór w futrynie okna. Przełącznik montowany w domu, będzie droższy w instalacji o koszt przewodu doprowadzającego sygnał do przełącznika z drugiego konwertera, ale mniej narażony na niekorzystne warunki atmosferyczne – wilgoć i niską temperaturę.

Jerzy Justat

MAX 1226/1228/1230

Przetworniki a/c z czujnikiem temperatury i źródłem napięcia odniesienia

Producent

Maxim Integrated Products

Zastosowanie

- Systemy akwizycji danych
- Systemy sterowania w przemyśle
- Systemy nadzoru
- Rejestracja danych
- Aparatura pomiarowa
- Systemy monitorowania pacjentów

Podstawowe właściwości

- Wewnętrzny czujnik temperatury o dokładności -1%
- 16-wejściowy rejestr FIFO
- Analogowy multiplexer z różnicowym układem śledząco-pamiętającym
- Nieliniowość: całkowita -1 LSB, różniczkowa -1 LSB, bez brakujących kodów
- Tryby skanowania i uśredniania wewnętrznego
- Wewnętrzny generator zegarowy
- Wewnętrzne napięcie odniesienia (4,096 V)
- Zasilanie jednym napięciem $+5$ V, z małym poborem mocy
- Interfejs 3-przewodowy 10 MHz SPI/QSPI/MICROWIRE

Parametry graniczne

- Napięcie zasilające U_{DD} (w stosunku do masy) od $-0,3$ do $+6$ V
- Napięcia na końcówkach (w stosunku do masy) od $-0,3$ do $(U_{DD} + 0,3)$ V
- Prąd maksymalny w każdej z końcówek 50 mA
- Ciągła moc rozpraszana ($T_A = +70^\circ\text{C}$)
 - 16-końcówkowa obudowa QSOP 667 mW
 - 20-końcówkowa obudowa QSOP 727 mW
 - 24-końcówkowa obudowa QSOP 762 mW
 - 28-końcówkowa obudowa QFN 5x5 mm 1667 mW
- Temperatura pracy
 - MAX12_C_ od 0 do $+70^\circ\text{C}$
 - MAX12_E_ od -40 do $+85^\circ\text{C}$
- Temperatura struktury $+150^\circ\text{C}$

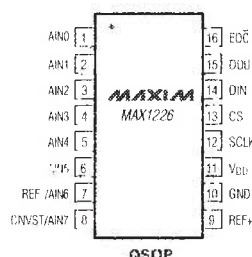
Opis działania

Układ MAX1226 jest 12-bitowym przetwornikiem analogowo-cyfrowym wyposażonym w wewnętrzne źródło napięcia odniesienia i w wewnętrzny czujnik temperatury. Przetwornik jest 8-kanalowy, co znaczy, że może przetwarzać sygnały z 8 wejść analogowych. Jest wytwarzany w 16-końcówkowej obudowie QSOP. Do tej serii układów należy też 12-kanalowy przetwornik a/c MAX1228 (obudowa QSOP 20-końcówkowa) oraz 16-kanalowy MAX12330 (obudowa QSOP 24-końcówkowa lub QFN 28-końcówkowa). Wszystkie wejścia przetworników mogą być konfigurowane jako niesymetryczne lub różnicowe.

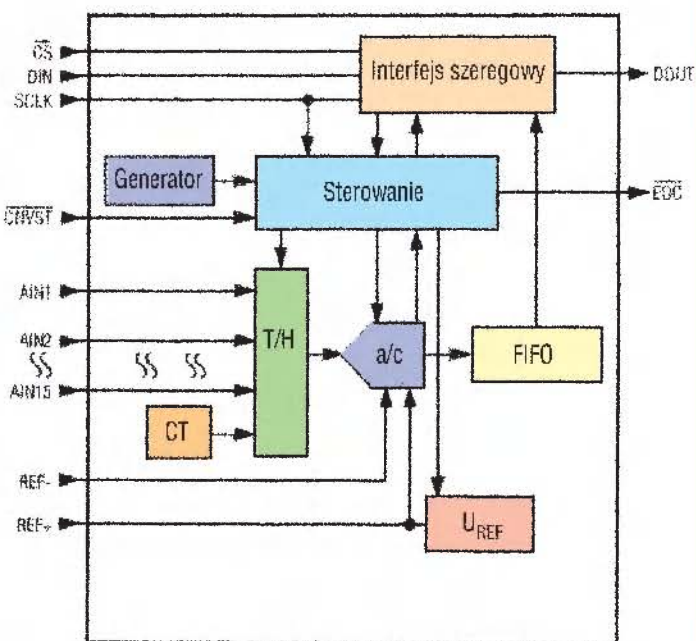
Przetworniki działają z wykorzystaniem metody kompensacji

Opis końcówek (układ MAX1226, obudowa QSOP 16-końcówkowa)

Numer	Oznaczenie	Funkcja
1 ÷ 6	AIN 0 ÷ 5	Wejścia analogowe
7	REF-/AIN6	Wejście ujemne zewnętrznego różnicowego napięcia odniesienia/ wejście analogowe 6
8	CNVST/AIN 7	Wejście startu przetwarzania (stan aktywny niski)/ wejście analogowe 7
9	REF+	Dodatnie wejście napięcia odniesienia, trzeba blokować do masy kondensatorem $0,1\ \mu\text{F}$.
10	GND	Masa
11	V_{DD}	Napięcie zasilające, trzeba blokować do masy kondensatorem $0,1\ \mu\text{F}$.
12	SCLK	Szeregowe wejście przebiegu zegarowego. Taktuje wprowadzanie i wyprowadzanie danych przez interfejs szeregowy.
13	CS	Wejście wyboru układu (<i>Chip Select</i>). Gdy to wejście jest w stanie niskim, to interfejs szeregowy jest uaktywniony, a gdy w wysokim, to wyjście DOUT jest w stanie wysokiej impedancji.
14	DIN	Szeregowe wejście danych. Dane są wprowadzane do interfejsu szeregowego przez narastające zbocze przebiegu SCLK.
15	DOU1	Szeregowe wyjście danych. Wychodzące dane są taktowane opadającym zboczem przebiegu SCLK.
16	EOC	Sygnał końca przetwarzania. Dane stają się ważne, gdy napięcie na tej końcówce przechodzi w stan niski.

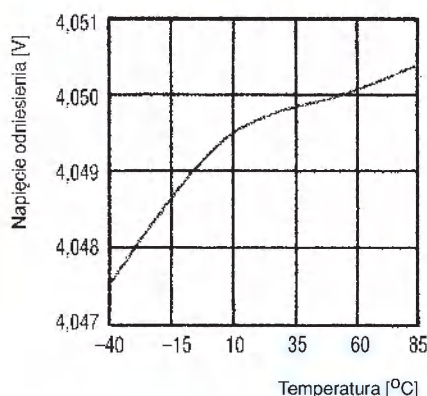


Rys. 1. Rozmieszczenie końcówek (widok z góry)



Rys. 2. Schemat funkcjonalny,

CT — czujnik temperatury, a/c — 12-bitowy kompensacyjny przetwornik analogowo-cyfrowy, T/H — układ śledząco-pamiętający



Rys. 3. Zmiany wewnętrznego napięcia odniesienia w funkcji temperatury

cyjnej (kolejnych aproksymacji). Wejściowy układ śledząco-pamiętający charakteryzuje się pasmem 1 MHz dla małych sygnałów. Przetwornik zawiera bufor FIFO gromadzący wyniki pomiarów, który może przechowywać do 16 wyników przetwarzania a/c wraz z jednym wynikiem pomiaru temperatury. Dzięki temu przetwornik może, bez korzystania z magistrali szeregowej, wykonać i zapamiętać 16 konwersji a/c i jeden pomiar temperatury. Jeśli rejestr FIFO jest pełny, a konieczne jest wykonanie następnych przetwarzań, to nowy wynik jest wpisany w miejsce najstarszego z zarejestrowanych pomiarów. Sterowanie z mikroprocesora jest łatwe dzięki 3-przewodowemu interfejsowi szeregowemu kompatybilnemu z SPI/QSPI/ MICROWIRE.

Pomiar temperatury

Wewnętrznym czujnikiem temperatury jest tranzystor w połączeniu diodowym. W celu pomiaru temperatury mierzy się wartość napięcia na diodzie przy dwóch wartościach prądu polaryzującego diodę: 68 mA i 4 mA. Oba te napięcia są poddawane przetwarzaniu a/c. Rezultat przetwarzania uzyskany przy prądzie 4 mA jest odejmowany od rezultatu dla 68 mA. Różnica służy do obliczenia wartości cyfrowej proporcjonalnej do temperatury w skali bezwzględnej.

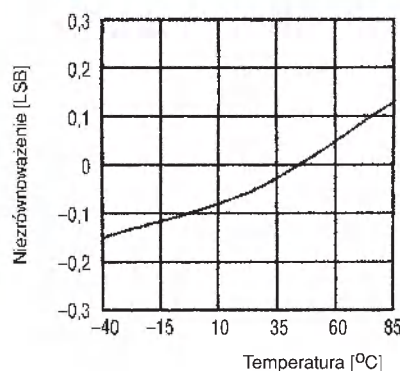
W artykule omówiono najważniejsze właściwości przetworników MAX1226/1228/1230. Pełne dane katalogowe można znaleźć na stronach internetowych firmy Maxim:

www.maxim-ic.com

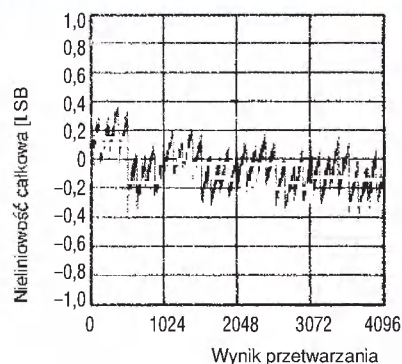
(mn)

Parametry charakterystyczne ($U_{DD} = +5\text{ V}$, $f_S = 300\text{ kHz}$, $U_{REF} = 4,096\text{ V}$, $T_A = 25^\circ\text{C}$)

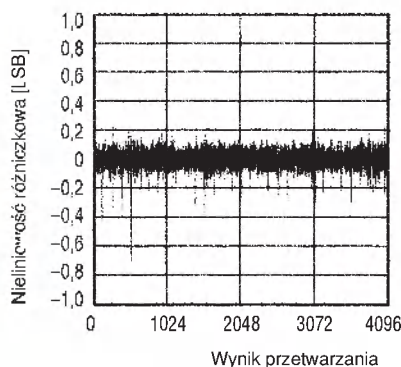
Parametr	Warunki	Wartość	Jednostki
Rozdzielczość		12	bity
Nieliniowość całkowita		$\pm 1,0$	LSB
Nieliniowość różniczkowa	Bez brakujących kodów	$\pm 1,0$	LSB
Błąd niezrównoważenia (offset)		$\pm 0,5$	LSB
Błąd wzmocnienia	Przy skompensowanym niezrównoważeniu	$\pm 0,5$	LSB
Współczynnik zmian cieplnych niezrównoważenia	Dla pełnego zakresu sygnału wejściowego	+2	ppm/°C
Współczynnik zmian cieplnych wzmocnienia		+0,8	ppm/°C
Stosunek sygnału do szumu i zniekształceń (SINAD)		70	dB
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	Do 5-tej harmonicznej	-82	dBc
Zniekształcenia intermodulacyjne	$f_{\text{ref}} = 9,9\text{ kHz}$ $f_{\text{mod}} = 10,2\text{ kHz}$	76	dBc
Zakres pełnej mocy	-3 dB	1	MHz
Czas aktywacji		0,6	μs
Czas przetwarzania		3,5	μs
Opóźnienie aperturowe		30	ns
Jitter aperturowy		<50	ps
Zakres napięcia wejściowego	Wejście unipolarne	0 do U_{REF}	V
	Wejście bipolarne	$-U_{REF}/2$ do $U_{REF}/2$	
Pojemność wejściowa	Podczas aktywacji	24	pF
Rozdzielczość pomiaru temperatury		1/8	°C
Wewnętrzne napięcie odniesienia		4,096	V
Współczynnik cieplny wewnętrznego napięcia odniesienia		-8	ppm/°C
Napięcie zasilające		4,75 do 5,25	V
Prąd zasilający	Wewnętrzne napięcie odniesienia, $f_S = 300\text{ kHz}$	1,95	mA
	Zewnętrzne napięcie odniesienia, $f_S = 300\text{ kHz}$	1,25	
Prąd w energooszczędnym trybie pracy		0,2	μA
Współczynnik tłumienia wpływu zasilania	U_{DD} od 4,75 do 5,25 V, pełny zakres napięcia wejściowego	+0,2	mV



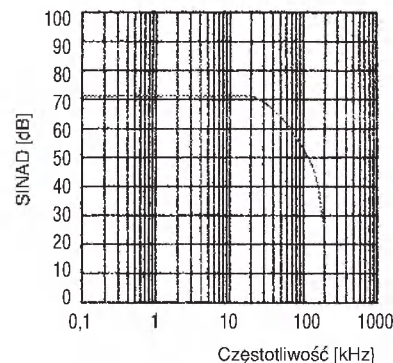
Rys. 4. Zmiany niezrównoważenia w funkcji temperatury



Rys. 5. Nieliniowość całkowita w funkcji cyfrowego wyniku przetwarzania



Rys. 6. Nieliniowość różniczkowa w funkcji cyfrowego wyniku przetwarzania



Rys. 7. Stosunek sygnału do szumu i zniekształceń (SINAD) w funkcji częstotliwości



WYŚWIETLACZ NUMERU UTWORU

Wyświetlanie numeru utworu było do niedawna możliwe tylko przy odtwarzaniu muzyki z CD, teraz można "ponumerować" nagrania magnetofonowe.

Przestawiany układ służy do wyświetlania kolejnych numerów utworów odtwarzanych z kasety lub nawet taśmy magnetofonowej, a ponadto sygnalizuje optycznie odtwarzanie muzyki.

Na rys. 1 jest przedstawiony schemat układu wyświetlającego numery kolejnych utworów odtwarzanych z różnych źródeł. Najbardziej przydatny może być do katalogowania nagrań na taśmach magnetofonowych. Układ składa się z kilku bloków realizujących następujące funkcje:

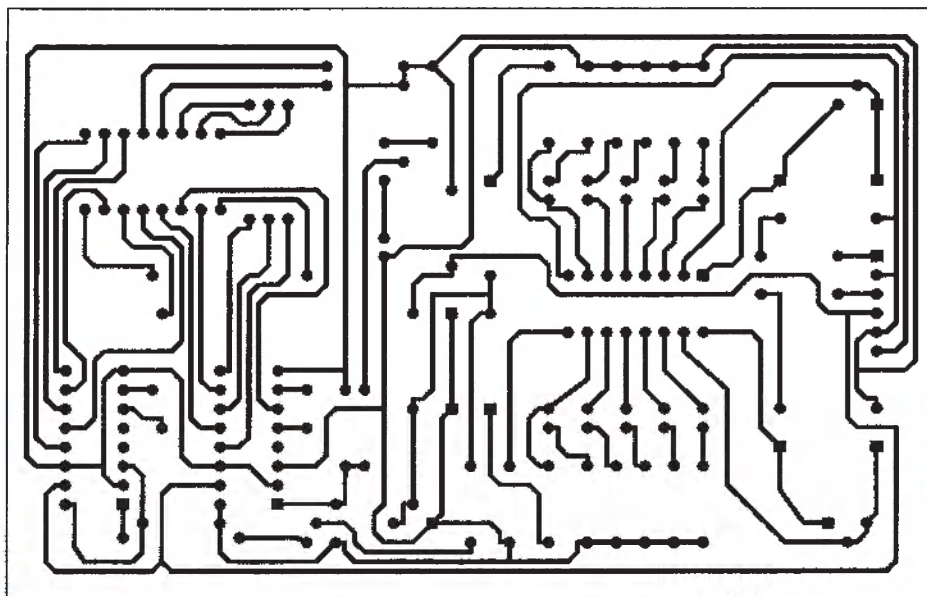
- przetwornika analogowo-cyfrowego – elementy C1, C4, D1, D10, R1, R14 i U1,
 - układu formującego – elementy C5, C6, D11, D13, R15, R25 i T1, T2,
 - licznika dziesiętnego 2-cyfrowego – elementy U2, U3,
 - wyświetlacza 2-cyfrowego – element U4.
 - podwójnej 5-punktowej linii LED o charakterystyce logarytmicznej – układ U1 (KA2281 jest produktem firmy Hitachi).
- Po włączeniu zasilania układu następuje

zerowanie stanu licznika. Służy do tego obwód kasujący złożony z kondensatora C6, o pojemności 1 mF, i rezystora R25 o rezystancji 4,7 kΩ. Powoduje on wyświetlenie cyfr "00". Zerowania wskazania można dokonać również w stanie pracy układu naciśnięciem przycisku dołączony do zacisków wyjściowych oznaczonych "Zerowanie" i "+12V".

Po rozpoczęciu odtwarzania pierwszego utworu, przynajmniej na jednym z wyjść (7 – kanał lewy lub 10 – kanał prawy) układu scalonego U1 pojawia się niski stan logiczny. Następuje wtedy świecenie diod D5 i/lub D10, a także ładowanie kondensatora C5, przez diody D11 i/lub D12 oraz rezystory R14 i/lub R15. W trakcie jego ładowania napięcie baza-emiter tranzystora T1 osiąga wartość umożliwiającą jego wejście w stan

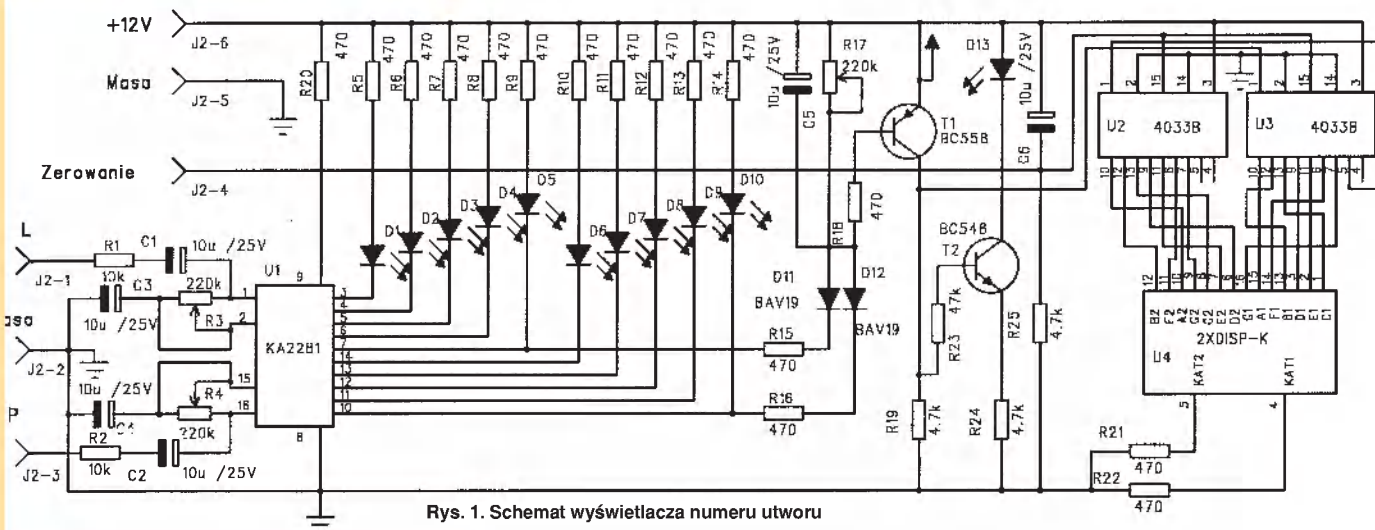
aktywny i na kolektorze pojawia się napięcie bliskie napięciu zasilania, co jest odbierane przez wejście zegarowe (1) układu scalonego U3 jako wysoki poziom logiczny. W rezultacie stan licznika zmienia się o jeden i na wskaźnikach siedmiosegmentowych dołączonych do wyjść licznika pojawia się wskazanie "01". Stan licznika nie zmienia się do czasu zakończenia odtwarzania bieżącego utworu.

W czasie trwania przerwy między utworami wyjścia 7 i 10 układu scalonego U1 przechodzą do wysokich stanów logicznych i kondensator C5 rozładowuje się przez rezystor R17. Na wejściu zegarowym powstaje niski poziom logiczny i stan wyjść licznika pozostaje stały. Rezystorem R17 można skorygować reakcję układu na czas trwania przerwy między utworami. Pomocna jest przy tym dioda

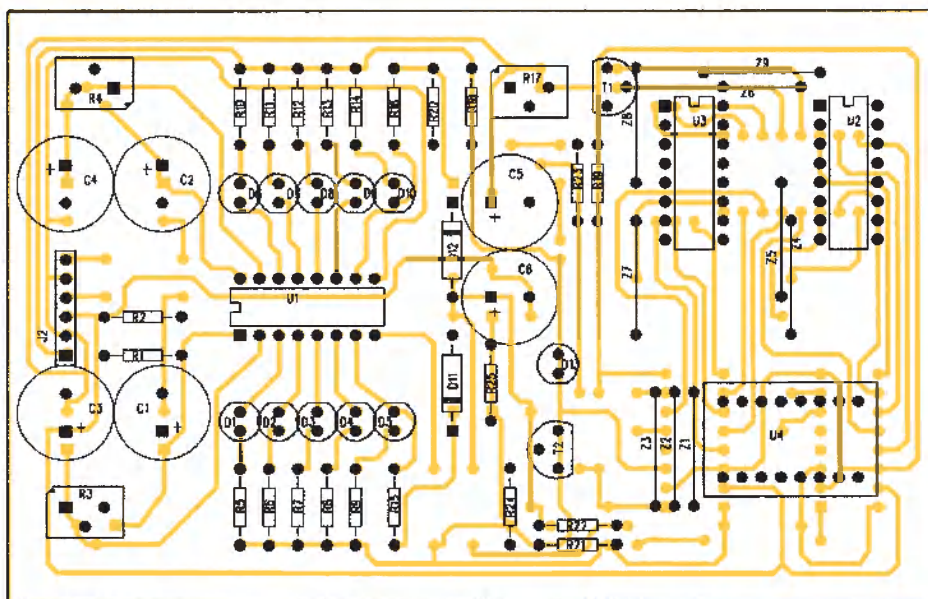


Rys. 2. Płytkę drukowaną wyświetlacza numeru utworu (skala 1:1)

Wykaz ważniejszych elementów		
Symbol	Oznaczenie	Producent
U1	KA2281	Hitachi
U2, U3	HCC4033	ST
U4	2xDISP-K	Kingbright



Rys. 1. Schemat wyświetlacza numeru utworu



Rys. 3. Rozmieszczenie elementów na płycie drukowanej wyświetlacza numeru utworu

D13, sterowana przez tranzystor T2, która przestaje świecić po zakończeniu odtwarzania utworu muzycznego.

Po zakończeniu przerwy między utworami i rozpoczęciu odtwarzania drugiego utworu następuje ponownie naładowanie kondensatora C5, czego ostatecznym efektem jest zmiana stanu wyświetlacza stanów licznika na "02".

Układ dołącza się do wyjść wzmacniacza wstępnego (napięciowego) lub wyjść korektora graficznego. Potencjometry R3 i R4 służą do wyregulowania czułości układu. Pierwszą czynnością jest sprawdzenie działania skali diodowej – diody D1, D5 dla kanału lewego i D6, D10 dla kanału prawego. Należy suwaki potencjometrów R3 i R4 ustawić w położeniach, przy których najsilniejsze sygnały obu kanałów powodują świecenie wszystkich diod.

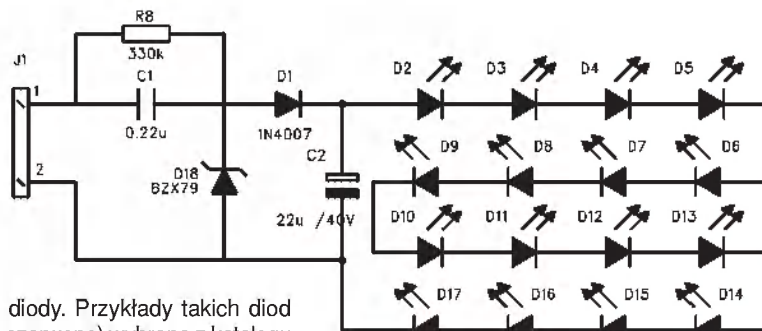
Na rys. 2 przedstawiono płytkę drukowaną układu, a na rys. 3 rozmieszczenie elementów. (cr)

Zespół diod świecących jest zasilany bezpośrednio z sieci energetycznej 230 V, pobiera niewielką moc i może służyć jako oświetlacz.

Diody o dużej jasności świecenia są już dostępne po niezbyt wygórowanych cenach, w zakresie od kilkudziesięciu groszy do pojedynczych złotych. Charakteryzują się światłością dochodzącą nawet do kilku kandel, a pracują przy prądach rzędu kilkunastu miliamperów; spadki napięć na diodach zawierają się w zakresie od 1,6 do 5 i więcej woltów zależnie od ko-

OŚWIETLACZ DIODOWY

Rys. 1. Schemat oświetlacza diodowego

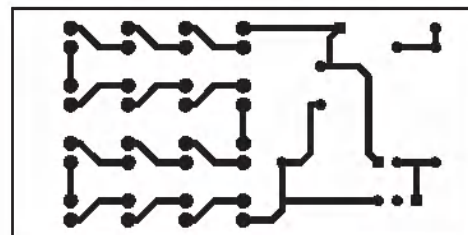


loru świecenia diody. Przykłady takich diod (świecących na czerwono) wybrane z katalogu firmy ELFA podano w tablicy.

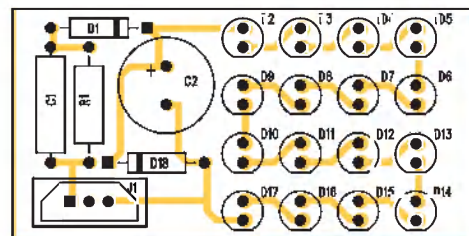
W układzie przedstawionym na rys.1 zastosowano pojemnościowy ogranicznik prądu przepływającego przez diody. Jest to korzystniejsze rozwiązanie niż stosowanie rezystora ograniczającego, gdyż nie prowadzi do wydzielania energii cieplnej w układzie.

Pierwszym członem ogranicznika jest kondensator C1 z dołączonym równolegle rezystorem R8 i stabilizator D18. Rezystor R8 stanowi element chroniący przed porażeniem, rozładunku kondensator C1 przy wyłączeniu napięcia zasilania.

W układzie, zasilanym z sieci 230 V, w pierwszej kolejności następuje ograniczenie napięcia na poziomie określonym od strony wartości dodatnich przez napięcie stabilizacji – napięcie wsteczne diody D18 (47 V), a od strony wartości ujemnych przez napięcie przewodzenia, czyli ok. -0,6 V. Dioda szeregową D1 powoduje, że kondensator C2 jest ładowany impulsami dodatnimi i wartość średnia napięcia na nim ustala się na poziomie wymuszonym przez łańcuch szesnastu połączonych szeregowo diod świecących, może to być napięcie w zakresie 25, 45 V. Przed ustaleniem się wyższej wartości składowej stałej napięcia zabezpiecza stabilizator D18 o nominalnym napięciu stabilizacji (ograniczania) 47 V.



Rys. 2. Płytkę drukowaną oświetlacza diodowego (skala 1:1)



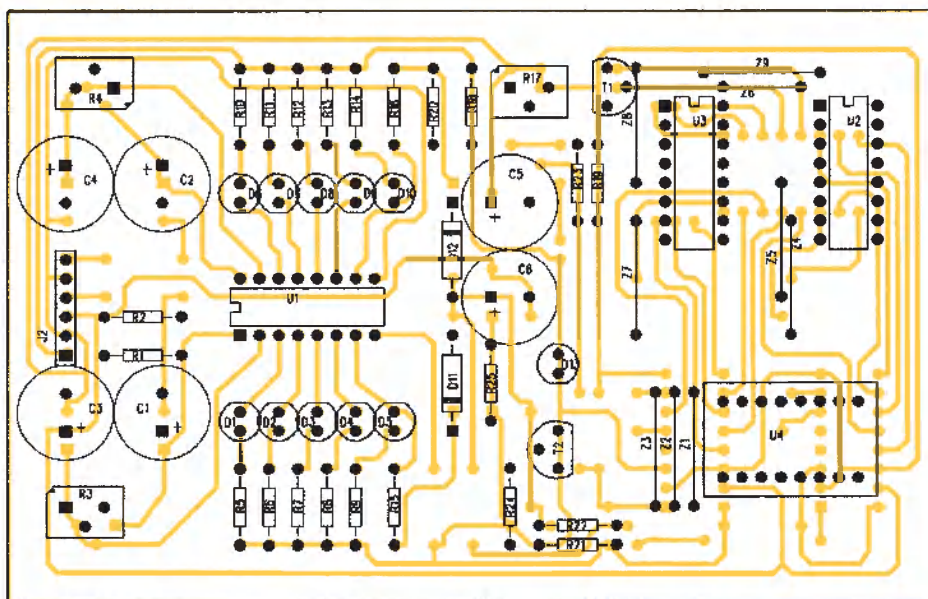
Rys. 3. Rozmieszczenie elementów na płycie drukowanej oświetlacza diodowego

Na rys. 2 przedstawiono płytkę drukowaną układu, a na rys. 3 rozmieszczenie elementów. (cr)

Uwaga: Ponieważ układ jest zasilany z sieci energetycznej 230 V/50 Hz, należy zachować dużą ostrożność podczas jego uruchamiania.

Wybrane diody świecące, czerwone (wg katalogu firmy ELFA)

Typ	Długość fall [nm]	Światłość [mcd]	przy (I _f) [mA]	Kąt świecenia	U _f [V]	I _{Fmax} [mA]
Φ2 mm						
HLMPQ150	645	1,8	1	±45°	1,6	30
HLMP6300	635	3	10	±45°	1,8	30
Φ3 mm						
EL202HD	697	1	20	±38°	2,1	15
EL202HT	697	3	20	±15°	2,1	15
EL204ID	635	6	10	±35°	2	30
EL202IT	635	10	20	±15°	2	30
EL26410ID	635	10	10	±30°	2	30
EL2647VRD	640	15	20	±30°	2	30
EL1224VRC	640	120	20	±8°	2	30
Φ5 mm						
HLMPD150	645	3	1	±32,5°	1,6	30
EL333ID	635	10	20	±22,5°	2	30
EL383ID	635	25	20	±10°	2	30
MVR5374X	630	60	20	±12°	2	30
HLMPWVG02	635	100	20	±30°	1,9	50
EL333HRD3	660	300	20	±20°	1,7	30
GL5HD43	635	300	20	±6°	2	30
EL333HRC5	660	1000	20	±25°	1,7	30
EL383URC1	660	1000	20	±6°	1,7	40
EL333URC2	660	2000	20	±12°	1,7	30
EL383URC2	660	2000	20	±6°	1,7	40
EL383URC3	660	3000	20	±6°	1,7	40
EL3832SURC	632	8200	20	±3°	2	30
Φ8 mm						
L793ID	625	20	20	±25°	2	30
L793SRDF	660	550	20	±30°	1,85	30
Φ10 mm						
EL363ID	635	63	10	±10°	2	30
EL1363URC3	660	3000	20	±4°	1,7	30
Czworokątne						
TL5H5101	635	2	10	±50°	2	30
EL524ID	635	3	10	±87,5°	2	30



Rys. 3. Rozmieszczenie elementów na płycie drukowanej wyświetlacza numeru utworu

D13, sterowana przez tranzystor T2, która przestaje świecić po zakończeniu odtwarzania utworu muzycznego.

Po zakończeniu przerwy między utworami i rozpoczęciu odtwarzania drugiego utworu następuje ponownie naładowanie kondensatora C5, czego ostatecznym efektem jest zmiana stanu wyświetlacza stanów licznika na "02".

Układ dołącza się do wyjść wzmacniacza wstępnego (napięciowego) lub wyjść korektora graficznego. Potencjometry R3 i R4 służą do wyregulowania czułości układu. Pierwszą czynnością jest sprawdzenie działania skali diodowej – diody D1, D5 dla kanału lewego i D6, D10 dla kanału prawego. Należy suwaki potencjometrów R3 i R4 ustawić w położeniach, przy których najsilniejsze sygnały obu kanałów powodują świecenie wszystkich diod.

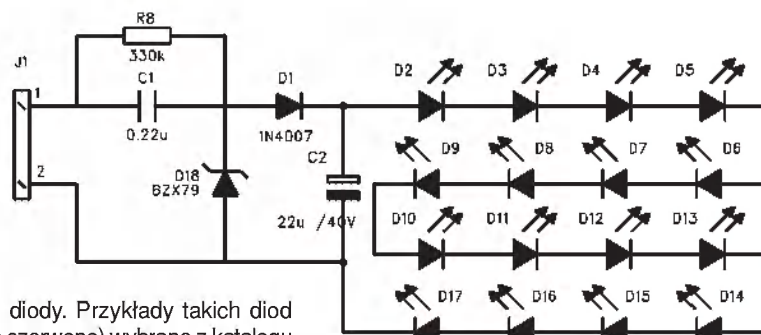
Na rys. 2 przedstawiono płytkę drukowaną układu, a na rys. 3 rozmieszczenie elementów. (cr)

Zespół diod świecących jest zasilany bezpośrednio z sieci energetycznej 230 V, pobiera niewielką moc i może służyć jako oświetlacz.

Diody o dużej jasności świecenia są już dostępne po niezbyt wygórowanych cenach, w zakresie od kilkudziesięciu groszy do pojedynczych złotych. Charakteryzują się światłością dochodzącą nawet do kilku kandel, a pracują przy prądach rzędu kilkunastu miliamperów; spadki napięć na diodach zawierają się w zakresie od 1,6 do 5 i więcej woltów zależnie od ko-

OŚWIETLACZ DIODOWY

Rys. 1. Schemat oświetlacza diodowego

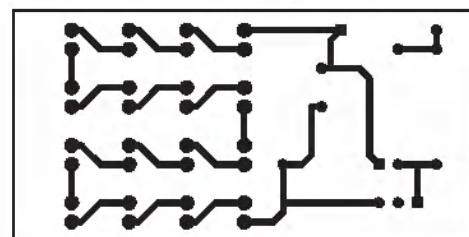


loru świecenia diody. Przykłady takich diod (świecących na czerwono) wybrane z katalogu firmy ELFA podano w tabelicy.

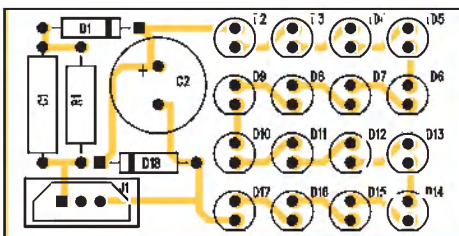
W układzie przedstawionym na rys.1 zastosowano pojemnościowy ogranicznik prądu przepływającego przez diody. Jest to korzystniejsze rozwiązanie niż stosowanie rezystora ograniczającego, gdyż nie prowadzi do wydzielania energii cieplnej w układzie.

Pierwszym członem ogranicznika jest kondensator C1 z dołączonym równolegle rezystorem R8 i stabilizator D18. Rezystor R8 stanowi element chroniący przed porażeniem, rozładunku kondensator C1 przy wyłączeniu napięcia zasilania.

W układzie, zasilanym z sieci 230 V, w pierwszej kolejności następuje ograniczenie napięcia na poziomie określonym od strony wartości dodatnich przez napięcie stabilizacji – napięcie wsteczne diody D18 (47 V), a od strony wartości ujemnych przez napięcie przewodzenia, czyli ok. -0,6 V. Dioda szeregową D1 powoduje, że kondensator C2 jest ładowany impulsami dodatnimi i wartość średnia napięcia na nim ustala się na poziomie wymuszonym przez łańcuch szesnastu połączonych szeregowo diod świecących, może to być napięcie w zakresie 25, 45 V. Przed ustaleniem się wyższej wartości składowej stałej napięcia zabezpiecza stabilizator D18 o nominalnym napięciu stabilizacji (ograniczania) 47 V.



Rys. 2. Płytkę drukowaną oświetlacza diodowego (skala 1:1)



Rys. 3. Rozmieszczenie elementów na płycie drukowanej oświetlacza diodowego

Na rys. 2 przedstawiono płytkę drukowaną układu, a na rys. 3 rozmieszczenie elementów. (cr)

Uwaga: Ponieważ układ jest zasilany z sieci energetycznej 230 V/50 Hz, należy zachować dużą ostrożność podczas jego uruchamiania.

Wybrane diody świecące, czerwone (wg katalogu firmy ELFA)

Typ	Długość fall [mm]	Światłość [mcd]	przy (I _f) [mA]	Kąt świecenia	U _f [V]	I _{Fmax} [mA]
Φ2 mm						
HLMPQ150	645	1,8	1	±45°	1,6	30
HLMP6300	635	3	10	±45°	1,8	30
Φ3 mm						
EL202HD	697	1	20	±38°	2,1	15
EL202HT	697	3	20	±15°	2,1	15
EL204ID	635	6	10	±35°	2	30
EL202IT	635	10	20	±15°	2	30
EL26410ID	635	10	10	±30°	2	30
EL2647VRD	640	15	20	±30°	2	30
EL1224VRC	640	120	20	±8°	2	30
Φ5 mm						
HLMPD150	645	3	1	±32,5°	1,6	30
EL333ID	635	10	20	±22,5°	2	30
EL383ID	635	25	20	±10°	2	30
MVR5374X	630	60	20	±12°	2	30
HLMPWVG02	635	100	20	±30°	1,9	50
EL333HRD3	660	300	20	±20°	1,7	30
GL5HD43	635	300	20	±6°	2	30
EL333HRC5	660	1000	20	±25°	1,7	30
EL383URC1	660	1000	20	±6°	1,7	40
EL333URC2	660	2000	20	±12°	1,7	30
EL383URC2	660	2000	20	±6°	1,7	40
EL383URC3	660	3000	20	±6°	1,7	40
EL3832SURC	632	8200	20	±3°	2	30
Φ8 mm						
L793ID	625	20	20	±25°	2	30
L793SRDF	660	550	20	±30°	1,85	30
Φ10 mm						
EL363ID	635	63	10	±10°	2	30
EL1363URC3	660	3000	20	±4°	1,7	30
Czworokątne						
TL5H5101	635	2	10	±50°	2	30
EL524ID	635	3	10	±87,5°	2	30

GRA LOSOWA

Gra, przeznaczona głównie dla dzieci, może sprawić wiele radości także poważnemu profesjonalście, szczególnie, jeśli wykona się ją samodzielnie. Prezentujemy projekt prostej gry losowej, którą można zrealizować niewielkim nakładem sił i kosztów.

W ramach odpoczynku od poważnych artykułów prezentowanych na łamach "Radioelektronika" można zrealizować przedstawiony poniżej projekt zabawnej gry losowej. Zasady gry są bardzo proste, do ich zrozumienia wystarczy kilka sekund, a wynik jest nieprzewidywalny, jak rezultat losowania w Toto Lotku. Schemat układu elektronicznego gry zawiera kilkanaście elementów połączonych w klasycznym wręcz układzie, a koszt jego realizacji wynosi kilkadziesiąt złotych. Prostotę układu osiągnięto dzięki zastosowaniu nowoczesnych układów scalonych: mikrokontrolera z wewnętrzną pamięcią flash, specjalizowanego układu resetu i matrycy diod LED. Grą steruje oprogramowanie napisane w języku C.

Zasady gry

W grę może bawić się dwóch graczy. Nie są wymagane żadne pionki, kostki czy też karty. W umówionej chwili gracze prezentują prawą ręką jeden z trzech wybranych sym-

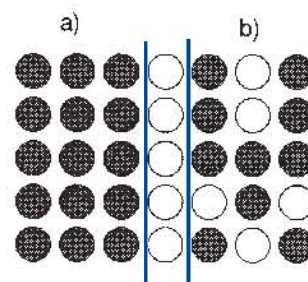
boli: papier, kamień lub nożyczki. Papier to ręka całkowicie otwarta, kamień ręka złożona w pięść. Nożyczki przedstawiane są przez dwa wyprostowane palce. Wygrywa ten gracz, którego symbol jest silniejszy od symbolu przeciwnika. Papier jest mocniejszy od kamienia, ponieważ papier zawija kamień. Jeśli więc w pojedynku jeden gracz ma papier, a drugi kamień, to wygrywa ten, który przedstawił papier. Z kolei kamień jest mocniejszy od nożyczek, ponieważ kamień tępi nożyczki. Papier jest natomiast słabszy od nożyczek, ponieważ nożyce tną papier. Jeśli gracze przedstawiają takie same symbole, jest remis.

Gra ma charakter całkowicie losowy. W przedstawionym rozwiązaniu jednym z graczy jest mikrokontroler AT90S2313. Gracz rzeczywisty za pomocą przycisku wybiera symbol (papier, nożyczki, kamień). Wciśnięcie tego przycisku powoduje wyświetlenie symbolu gracza na matrycy LED. Kolejne wciśnięcia przycisku zmieniają symbol gracza. Za pomocą drugiego przycisku gracz rozpoczyna pojedynek z mikrokontrolerem. Po jego naciśnięciu mikrokontroler losuje, a następnie prezentuje wybrany przez siebie symbol na matrycy LED, obok symbolu gracza. Wybór symbolu przez mikrokontroler odbywa się w sposób pseudolosowy.

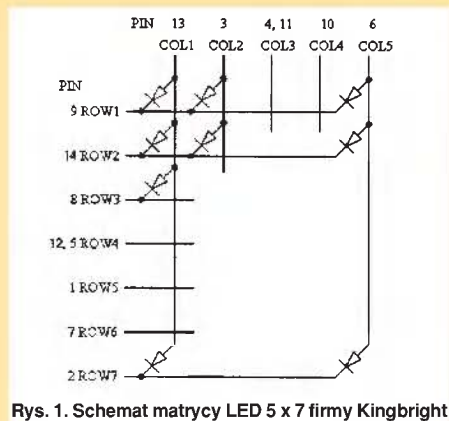
Prezentacja wyników

Do prezentacji symboli graczy wybrana została matryca LED czerwonych 5 x 7 (50 mm) ze wspólną anodą firmy Kingbright. Element ten można kupić na przykład w firmie wysyłkowej TME z Łodzi (www.tme.pl). Matryca składająca się z 35 podstawowych punktów (LED) zapewnia wystarczająco czytelną i jednoznaczną prezentację wyników gry. Koszt zastosowanej matrycy wynosi około 10 zł, jest to więc rozwiązanie bardzo tanie w porównaniu na przykład z graficznymi wyświetlaczami LCD. Symbol na matrycy jest też zdecydowanie bardziej czytelny niż na przykład wyświetlany na pojedynczych diodach (LED).

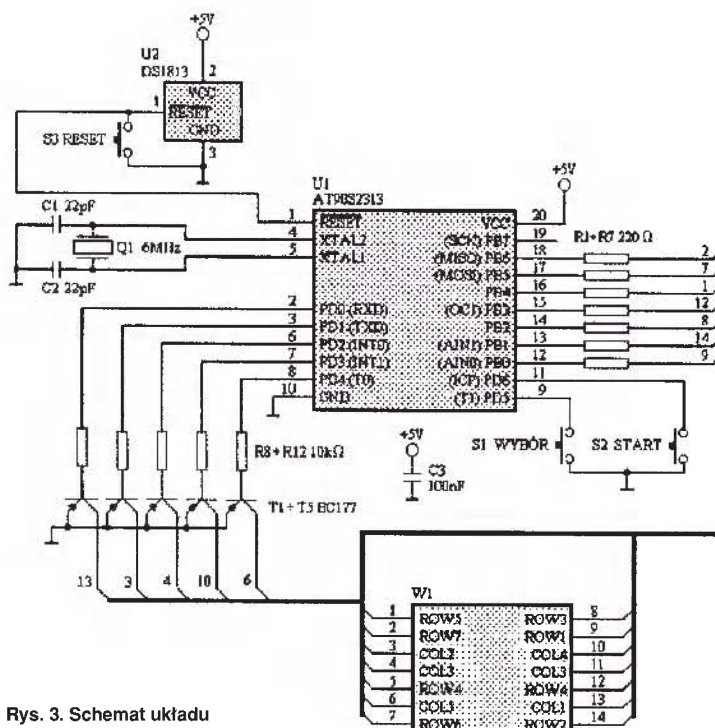
Zastosowana matryca ma pięć kolumn diod ze wspólną anodą oraz siedem wierszy. W zastosowaniu do opisywanej gry matryca jest ustawiona w pozycji odwrotnej, to znaczy wyświetlanie odbywa się w pięciu



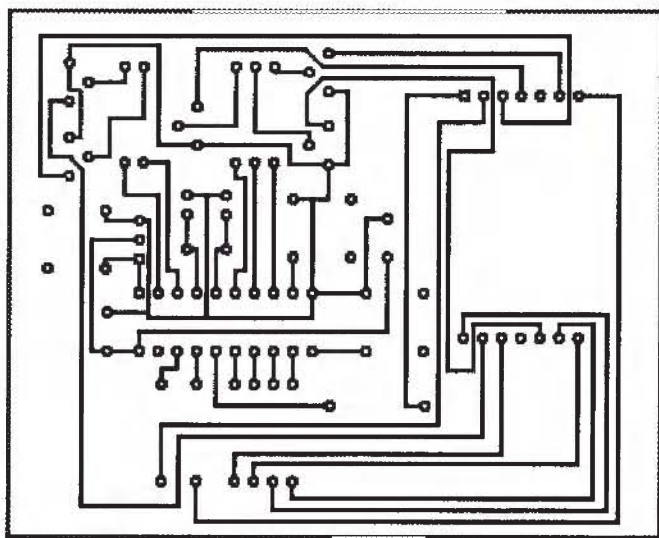
Rys. 2. Prezentacja wyników gry. W taki sposób na matrycy wyświetlane są papier (a) i nożyce (b).



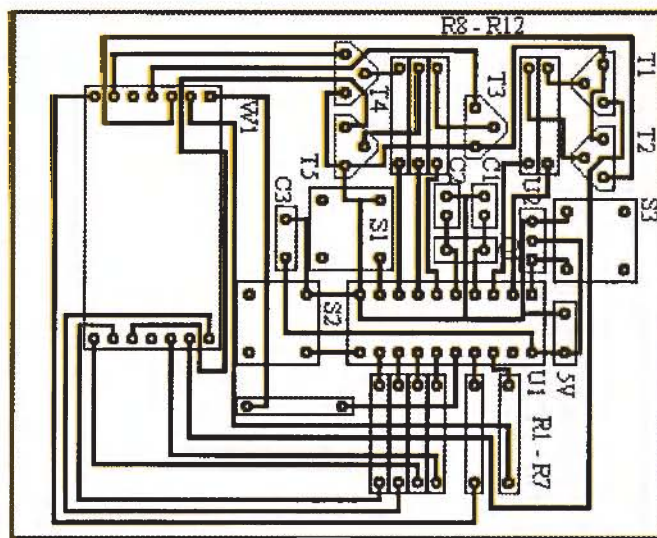
Rys. 1. Schemat matrycy LED 5 x 7 firmy Kingbright



Rys. 3. Schemat układu



Rys. 4. Płytkę drukowaną – strona druku (skala 1:1)



Rys. 5. Rozmieszczenie elementów na płytce

wierszach i siedmiu kolumnach. Oczywiście nie zmienia to sposobu zaświecania diod matrycy, czyli w rzeczywistości sterowanych jest siedem wierszy w pięciu kolumnach. Schemat matrycy przedstawiono na rys. 1, a na rys. 2 przedstawiono wyświetlanie symboli: papieru i nożyc.

Opis układu

Schemat gry przedstawiono na rys. 3. Pracą układu steruje mikrokontroler U1 AT90S2313 firmy ATMEL. Układ ten ma architekturę RISC, 2 kB pamięci Flash ISP (*In-System Programming*), 128 B pamięci SRAM i 128 B pamięci EEPROM ISP. Mikrokontroler ma 15 programowanych linii wejścia/wyjścia, z których 14 wykorzystano w prezentowanym rozwiązaniu. Może pracować z częstotliwością do 10 MHz. Zawarte w nim peryferia to: 8- i 16-bitowy timer/licznik, analogowy komparator, watchdog, interfejs SPI do programowania układu w systemie i podwójny UART. Układ udostępnia wewnętrzne i zewnętrzne przerwy i pracę w trybie obniżonego poboru mocy. Pełna dokumentacja układu scalonego AT90S2313 znajduje się na stronie firmy ATMEL (www.atmel.com).

Elementy Q1, C1 i C2 wyznaczają częstotliwość pracy mikrokontrolera. Układ resetu U2 DS1813 firmy DALLAS, generuje sygnał RESET o długości ok. 150 ms po włączeniu napięcia zasilania i w przypadku jego spadku poniżej dopuszczalnego poziomu. Ten sygnał jest doprowadzany do wejścia RESET mikrokontrolera U1. Układ U2 monitoruje także stan przycisku S3 i w przypadku jego wciśnięcia generuje sygnał RESET o wymaganej długości i wartości. Opis układu znajduje się na stronie firm DALLAS Semiconductor i Maxim (www.maxim-ic.com).

W1 to omówiona już matryca LED firmy Kingbright. Przycisk S1 służy do wyboru symbolu gracza (papier, nożyczki, kamień). Przycisk S2 rozpoczyna pojedynek, po jego naciśnięciu gracz już nie może zmienić symbolu, a mikrokontroler losuje i wyświetla swój symbol.

Pracą matrycy sterują elementy R1, R12 oraz T1, T5. Z wyjść PB0, PB6 mikrokontrolera AT90S2313 przez rezystory R1, R7 są przekazywane informacje do katod wszystkich diod matrycy w ramach danej kolumny. Z wyjść PD0, PD4 przez rezystory R8, R12 są sterowane bazy tranzystorów T1, T5. Z kolektorów tych tranzystorów jest pobierany sygnał do połączonych anod diod z kolumny matrycy. W danej chwili jestysterowywana tylko jedna kolumna. Zamiast tranzystorów BC177 można zastosować inne krzemowe tranzystory p-n-p małej mocy. Układ sterowania pracą matrycy to odwzorowanie

klasycznego multipleksowego sterowania grupą wyświetlaczy LED. Odpowiednikiem wyświetlacza jest tu jedna kolumna matrycy. Układ elektroniczny gry należy zasiląć napięciem 5 V. Po dodaniu stabilizatora 7805 możliwe jest na przykład zasilanie gry z baterii 9 V.

Na rys. 4 przedstawiono płytkę drukowaną od strony druku, a na rys. 5 rozmieszczenie elementów na płytce. Montaż układu nie powinien sprawić żadnych problemów. Pod mikrokontroler warto zastosować podstawkę.

Opis programu

Program sterujący grą został napisany w języku C z wykorzystaniem wersji *freeware* programu CodeVision AVR. W programie zdefiniowane są symbole papieru, nożyczek i kamienia. Podstawowe bloki programu to: sterowanie multipleksowym wyświetlaniem symboli, odczyt stanów przycisków i podejmowanie decyzji. Do pseudolosowego podejmowania decyzji, czyli wyboru symbolu, zastosowano funkcję *Random*. Program można pobrać ze strony <http://www.radioelektronik.pl/>. Znajduje się w dziale Programy i nazywa *gra.zip*. W spakowanym folderze jest zawarty kod źródłowy w języku C (*gra.c*), program po dokonaniu translacji na asembler (*gra.asm*) i plik z danymi przygotowanymi do załadowania do pamięci flash mikrokontrolera (*gra.rom*). Program został zapisany w pamięci flash mikrokontrolera AT90S2313 poprzez interfejs *In-System Programming* i z wykorzystaniem programu CodeVision AVR. Do zaprogramowania układu zastosowano klasyczny, najprostszy programator do mikrokontrolerów AVR, dołączany do portu LPT mikrokontrolera i składający się z układu 74HC244 oraz paru elementów biernych.

Wojciech Nowakowski

Przegląd wydawnictw

Piotr Górecki

UKŁADY CYFROWE – pierwsze kroki
Wydawnictwo BTC. Warszawa 2004,
wydanie 1, str. 334

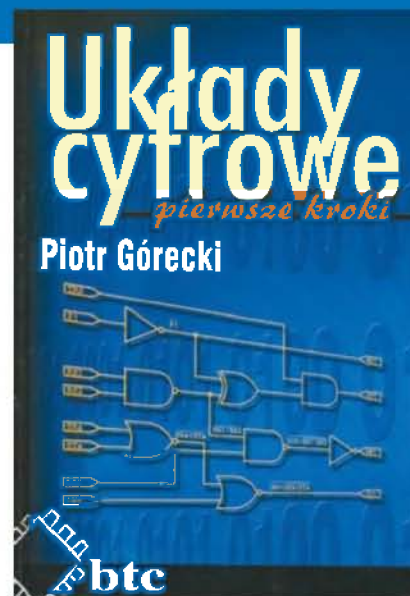
Autor książki jest znanym popularyzatorem mającym cenną umiejętność przedstawiania problemów elektroniki w sposób przystępny i zrozumiały, z podkreśleniem praktycznych aspektów przekazywanych informacji. W tej pracy podaje podstawowe informacje praktyczne o układach cyfrowych i zasadach ich stosowania. Książka, jak to wynika z jej podtytułu, jest adresowana przede wszystkim do elektroników średnio zaawansowanych, a zwłaszcza do stawiających dopiero pierwsze kroki w dziedzinie techniki cyfrowej.

Po wprowadzeniu w tematykę książki następuje omówienie podstawowych bramek, ich funkcji oraz symboli stosowanych w krajowej i zagranicznej literaturze fachowej. Dalsza część materiału obejmuje opis najważniejszych parametrów układów cyfrowych oraz przedstawienie praktycznych konsekwencji wynikających z budowy wewnętrznej cyfrowych układów scalonych w nawiązaniu do historii rozwoju tych układów. Kolejny rozdział zawiera wiele przykładów praktycznego wykorzystania bramek w różnych układach. Następnie są omówione różne rodzaje przerzutników i rejestrów, a także wybranych generatorów i układów czasowych CMOS. Ostatnie rozdziały obejmują opis różnych typów liczników - ich parametry i zastosowania oraz omówienie różnych innych, bardziej specjalizowanych scalonych ukła-

dów cyfrowych, takich jak dekodery, multipleksery i demultipleksery, kodery, a także klucze analogowe. Zaprezentowane w książce wprowadzenie do techniki cyfrowej oparto głównie na przykładzie układów CMOS 4000, gdyż układy tej rodziny są łatwo dostępne i, zdaniem Autora, szczególnie przydatne dla początkujących elektroników ze względu m.in. na szeroki zakres napięcia zasilania. W pożytecznym uzupełnieniu książki zawarto m.in. podstawowe informacje katalogowe układów CMOS 4000, co ułatwi Czytelnikom eksperymentowanie z tymi układami.

Mamy wprowadzić na naszym rynku wydawniczym kilka książek o układach cyfrowych, jak np. doskonała monografia pióra prof. Józefa Kalisza, brak było jednak w ostatnim okresie książki na poziomie podstawowym z której można by się nauczyć praktycznych podstaw. Niedługo, w początkach zastosowań układów TTL, tę rolę świetnie spełniły znane prace Jana Pierńkosa i Janusza Turczyńskiego. Teraz można się spodziewać, że książka Piotra Góreckiego wypełni lukę na rynku.

W dziedzinie tak szybko się rozwijającej, jak elektronika, problemem jest polskie nazewnictwo, ciągle jeszcze nie całkiem ujednolicone. Autor omawiającej książki też nie ustrzegł się uchybień w tym zakresie. Uważam na przykład, że *shift register* to raczej rejestr przesuwający, a nie przesuwany (jak w książce), bo przecież nie rejestr jest przesuwany, a sam powoduje przesuwanie zapisanych w nim danych. Angielski *encoder* to po polsku koder a nie enkoder.



Książka jest przeznaczona dla uczniów średnich szkół technicznych. Można ją też polecić wszystkim, którzy chcą opanować podstawy zastosowań układów cyfrowych. Podobnie jak wszystkie publikacje wydawnictwa BTC książka ma solidną, twardą okładkę, zwiększającą jej trwałość.

Książka jest dostępna w wielu księgarniach. Dodatkowe informacje o zakupie: Wydawnictwo BTC, <http://www.btc.pl>, e-mail redakcja@btc.pl

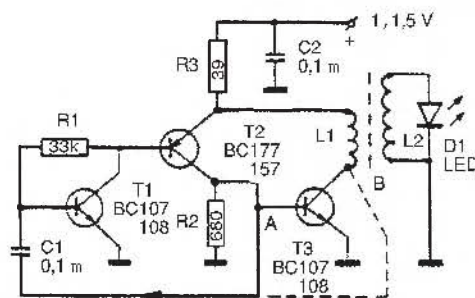
(mn)

PRZETWORNICA DO ZASILANIA LED W URZĄDZENIACH O ZASILANIU OD 1 DO 1,5 V

Miniaturyzacja podzespołów elektronicznych umożliwiła konstruowanie wielu bardzo małych przenośnych urządzeń o zasilaniu pojedynczym ogniwnem (akumulatorkiem) o napięciu 1,2 do 1,5 V. Na rynku elektronicznym pojawiły się m.in. wysokiej klasy miniaturowe odbiorniki radiowe do odbioru fal w zakresie AM/FM-Stereo. Odbiorniki te, zazwyczaj zasilane baterią o napięciu 1,5 V, nie mają żadnego czytelnego wskaźnika świetlnego np. w postaci LED, który informowałby użytkownika o wyłączeniu zasilania. W odbiornikach słuchawkowych bardzo małe wymiary i mało czytelny opis wyłączników, przy braku informacji świetlnej powoduje często, że użytkownik zapomina wyłączyć zasilanie doprowadzając do niepotrzebnego rozładowania baterii. Wmontowanie LED rozwiązałoby ten problem, lecz wymagane napięcie zasilania diod musi być większe niż 1,6 V. Wbudowanie do wnętrza miniaturowego odbiornika przetwornicy podwyższającej napięcie, przy ciasno upakowanych elementach elektroniki, jest bardzo trudne. Przed podjęciem decyzji o zbudowaniu przetwornicy napięcia należy sprawdzić, ile jest wolnej przestrzeni do montażu dodatkowych elementów. Po sprawdzeniu kilku różnych typów mini-odbiorników stwierdzono, że bardzo małe wymiary wolnych przestrzeni, nie pozwalają nawet na umieszczenie dodatkowej przetwornicy zbudowanej z małogabarytowym układem scalonym z rodziny MAX856/MAX859. Zbudowanie przetwornicy napięcia na mi-

niaturowych tranzystorach przeznaczonych do montażu powierzchniowego pozwala na rozwiązanie problemu "braku miejsca" i wykonanie urządzenia o wymiarach około 4x5x7 mm z transformatorem o średnicy 5 mm i długości 10 mm.

W przedstawionym na schemacie układzie przetwornicy tranzystory T1 i T2 tworzą kaskadowy wzmacniacz z elementami R1, R2, R3. Szeregowe dodatnie sprzężenie, realizowane poprzez kondensator C1, prowadzi do wzbudzenia się wzmacniacza i generacji drgań. Tranzystor T3 wzmacnia amplitudę drgań a jego kolektor jest podłączony do uzwojenia L1 transformatora podwyższającego napięcie. Wygenerowane przez układ napięcie zmienne na uzwojeniu L2 transformatora wynosi około 2,5 V i zasila diodę elektroluminescencyjną D1. Dla podanych w schemacie wartości elementów, częstotliwość drgań relaksacyjnych układu wynosi około 800 Hz. Zmieniając wartość rezystora R3 można zmienić jasność świecenia LED i prąd pobierany przez układ. Przy dodatnim sprzężeniu zwrotnym wyprowadzonym z kolektora tranzystora T2 (z pkt. A), gdy dioda D1 zaczyna świecić i napięcie zasilania układu jest większe od 0,9 V, układ przetwornicy pobiera prąd 1 mA. Przy sprzężeniu zwrotnym wyprowadzonym z kolektora tranzystora T3 (z pkt. B) dioda D1 świeci bardzo jasno, a pobór prądu wzrasta do 12 mA. LED może być dowolnego typu, lecz wskazany jest mały pobór prądu i niewielkie wymiary. Uzwojenie transformatora o przekładni 1:6 można nawinąć izolowanym drutem miedzianym



Schemat przetwornicy do zasilania LED

± 0,1 mm na ferrytowym rdzeniu ± 1,2 mm i długości 10 mm. Uzwojenie L1 powinno posiadać 150 zwojów, a uzwojenie L2 około 900 zwojów. W celu zminiaturyzowania urządzenia, końcówki wszystkich elementów lutujemy ze sobą bezpośrednio, po uprzednim ich dopasowaniu i wygięciu. Obudowy miniaturowych tranzystorów (do montażu powierzchniowego) wstępnie przyklejamy wzajemnie do siebie dowolnym klejem. Niezbędne połączenia między generatorem a transformatorem wykonujemy cienkimi przewodami, np. lica, a po skończonym montażu i sprawdzeniu poprawności działania układ zabezpieczamy klejem silikonowym. Całe urządzenie montujemy przyklejając je w wolnych miejscach wewnątrz odbiornika. Poprawność działania układu i jego przydatność sprawdzono w trzech egzemplarzach różnych typów miniaturowych odbiorników. Sygnał świetlny diody skutecznie informował i przypominał zapominalskiemu użytkownikowi o nie wyłączeniu zasilania odbiornika. ■

Wacław Klein

BEZPRZEWODOWE ROZWIĄZANIE INTELA

Firma Intel ma wkrótce zaprezentować nowatorską technikę bezprzewodowego łącza USB 2.0. Rozwiązanie to może stać się poważnym rywalem dla Bluetootha. Według informacji pochodzących z kilku źródeł Wireless USB będzie transmitować dane z szybkością 480 Mbit/s na odległość do 4 m i 110 Mbit/s na odległość do 10 m. W Wireless USB wykorzystuje się technikę OFDM wspieraną przez porozumienie firm z branży (w tym Intel), a także platformę Ultra WideBand zdefiniowaną przez WiMedia. Specyfikacje UWB, jak również bezprzewodowego USB, są wciąż we wczesnym stadium opracowywania, a pierwsze systemy oparte na Wireless USB być może pojawią

się w sprzedaży w 2005 r. Obecnie w wielu urządzeniach elektronicznych, w tym telefonach komórkowych, organizatorach, komputerach, drukarkach, cyfrowych aparatach fotograficznych, a nawet klawiaturach i myszkach, wykorzystuje się technikę bezprzewodowej komunikacji Bluetooth. Niektóre aplikacje wymagają szybszego transferu danych niż oferują to dostępne produkty i tu właśnie pojawia się szansa dla techniki Wireless USB Intel. Dzięki dużej szybkości transmisji i elastyczności rozwiązania, nowatorski pomysł Intel może spotkać się z szeroką akceptacją rynku i zagrozić bezpiecznej dotychczas pozycji Bluetootha. (fd)



CINEMO DR 3305 DD NOWE KINO DOMOWE GRUNDIGA



Cinemo DR 3305 DD to najnowsza propozycja Grundiga dla tych wszystkich, którzy posiadają już szerokoformatowy odbiornik telewizyjny i chcieliby uzupełnić go o kompletny zestaw kina domowego. Zestaw kina domowego składa się z odtwarzacza DVD, wzmacniacza i cyfrowego tunera radiowego oraz dekodery dźwięku wielokanałowego Dolby Digital 5.1, DTS, Pro Logic w jednej obudowie i 6 kolumn głośnikowych. Wzmacniacz ma moc wyjściową muzyczną 50 W na kanał (8 W) w trybie surround. Odtwarzacz DVD odczytuje płyty w następujących formatach: DVD-Video, DVD-R, SVCD, Video-CD (1.1 i 2.0), JPEG-CD, Audio-CD, CD-R, CD-RW oraz mp3. Cyfrowy tuner radiowy RDS do odbioru na zakresach fal UKF/Śr może zapamiętać 40 stacji na falach UKF. Wymiary urządzenia: szer. 43,5 x wys. 6 x głęb. 34,5 cm. Zestaw kolumn głośnikowych składa się z 2 kolumn głośników przednich, 2 tylnych, kolumny centralnej, każda o mocy muzycznej 50 W oraz aktywnego subwoofera o mocy muzycznej 100 W. Cena detaliczna: 1699 zł

P.J.

BEZPRZEWODOWE KINO DOMOWE FIRMY LG ELECTRONICS

W ofercie firmy LG Electronics pojawił się nowy zestaw bezprzewodowego kina domowego DA-SW6100. Zestaw składa się z odtwarzacza DVD oraz kolumn z systemem dźwięku przestrzennego. Model ten wyposażono w dwie kolumny głośnikowe przednie, dwie surround i centralną – każda o mocy 50 W, osadzone na smukłych aluminiowych filarach oraz subwoofer (80 W). Charakterystyczną cechą tylnych głośników jest brak połączeń kablowych z odtwarzaczem DVD. Dzięki takiemu rozwiązaniu kolumny mogą być rozmieszczone w niemal do-

wolnym miejscu pomieszczenia, bez konieczności instalowania mało estetycznego okablowania. Bezprzewodowa transmisja dźwięku odbywa się na częstotliwości 2,4 GHz, gwarantując bardzo niski poziom zakłóceń. Zasięg tylnych głośników wynosi około 10 metrów. Odtwarzacz wyposażono w dekodery dźwięku wielokanałowego Dolby Digital, DTS oraz Dolby Pro Logic II. Nowy zestaw umożliwia również odtwarzanie muzyki w formacie mp3 oraz oglądanie cyfrowych zdjęć w formacie JPEG na ekranie telewizora. Sugerowana cena detaliczna producenta to 4 499 zł.

P.J.



KARTA PAMIĘCI SD 1GB

Firma Matsushita Electric Industrial Co. (Panasonic), opracowała kartę pamięci SD typu flash o pojemności 1GB. Charakteryzuje ją, szybka transmisja danych, niewielkie rozmiary (porównywalne z małym znaczkiem pocztowym) oraz zabezpieczenie ochrony praw autorskich umieszczone w pamięci. Dzięki stałemu rozwojowi i udoskonaleniom karta SD stała się formatem o największym udziale w rynku kart półprzewodnikowych. W 1 GB karcie SD Memory Card można zapisać ponad 1300 (Standard 2048x1536 pkt) lub 400 (Fine 2560x1920 pkt) cyfrowych zdjęć. Fani wideo będą mogli zapisać na kar-

cie ponad 9 godzin (format MPEG4, tryb Normal mode – 12 ramek na sekundę, rozdzielczość 176x144 pkt) lub też około 40 minut (format MPEG2, tryb Normal – 30 ramek na sekundę przy rozdzielczości 352 X 480 pkt) materiału wideo. Natomiast użytkownicy odtwarzaczy muzycznych – nawet 22 godziny (AAC tryb standardowy 96 kbit/s) ulubionej muzyki. Transfer



danych może odbywać się z szybkością do 10 MB/s, jest zależny także od parametrów urządzeń odbierających. Rosnąca pojemność kart pamięci, która osiągnęła już wielkość liczoną w gigabajtach daje nowe możliwości zastosowań. Karty pamięci mogą być wykorzystywane nie tylko w urządzeniach w amatorskich, ale także profesjonalnych. Przykładem może być seria kamer nowej generacji Panasonic DVCPRO P2, z pamięciami bez elementów ruchomych. Na początku 2004 roku karta SD była wykorzystywana już w 2000 różnych produktach, oferowanych przez ponad 150 firm. Sugerowana cena detaliczna to 499,99 euro na rynku niemieckim, oraz 499,99 dolarów w USA.

P.J.

TELEWIZORY LCD FIRMY THOMSON



Firma Thomson oferuje 5 nowych modeli telewizorów LCD o przekątnych od 15 do 30 cali i formatach ekranów 4:3 -15/20 LCDM03B, 20LCDM03B i 16:9 -30/27 LCDB03B (fot.). Wszystkie modele mogą współpracować z komputerem (wejście VGA). Modele 15 i 20LCDM03B mają obudowy typu monitora komputerowego z możliwością płynnej regulacji kąta pochylecia ekranu od 5 do 40°. Modele serii LCDB03B mają wygląd typowy dla telewizorów, srebrna obudowa i głośniki umieszczone po bokach ekranu. Telewizory mogą stać na podstawach lub można je zawiesić

na ścianie. Największe z telewizorów (27 i 30 cali) mają rozdzielczość ekranu WXGA, a mniejsze SVGA. Parametry obrazu są takie same dla obu serii: kontrast 500:1, jasność 500 cd/m², kąt oglądania 170° w pionie i w poziomie. Jedynie nieznacznie gorsze parametry ma model 15LCDM03B, jasność 450 cd/m² i kąt oglądania poziomo 140°/ pionowo 130°. Dźwięk jest stereofoniczny z funkcją Virtual Dolby. Moc wyjściowa: 2x6 W dla najmniejszego telewizora 15LCDM03B i 2x20 W dla największych 27/30 LCDB03B. Teletext ma pamiętać 10 stron.

P.J.



EPSON EMP-54



Mitsubishi SL4U



Panasonic LC80



Lisegang Solid S

Nietypowe prezentacje

Warunki prezentacji w terenie mogą być różne. Nie zawsze ma się z sobą specjalny ekran, a często nie można ustawić projektor na wprost ekranu. W projektorze Nec LT-240 D funkcja *3D reform* umożliwia wyświetlanie obrazu bez zniekształceń geometrycznych (obróbka elektroniczna) w tym także trapezowych na powierzchni pofalowanej, sferycznej i cylindrycznej wraz z usunięciem zniekształceń trapezowych.

W salach wykładowych i typowych pomieszczeniach prezentacyjnych wyposażonych w tradycyjne szkolne zielone tablice, projektor Panasonic PT-LC80 ma opcję "tablica szkolna" do wyświetlania na niej obrazu o wysokim kontraście, dzięki czemu dodatkowy ekran nie jest potrzebny. Podobną funkcję też o nazwie tablica stosuje firma Epson. Parametry projekcji są tak dobrane, że obraz dobrej jakości uzyskuje się na ciemnych tłach.

Projektory S41 i T61 firmy Toshiba (rys.5) mogą współpracować z odłączalną kamerą wideo. Innym rozwiązaniem jest kamera zintegrowana z projektorem. Kamera wideo jest pomocna przy prezentacjach rysunków, tekstu lub małych przedmiotów np. układów scalonych lub płytek drukowanych. Kamera odłączalna ma masę tylko 0,6 kg i wytwarza obraz o rozdzielczości 650 000 pikseli.



Rys. 5. Projektor T61 firmy Toshiba z odłączalną kamerą wideo

Układy korekcji obrazu

Standard sRGB

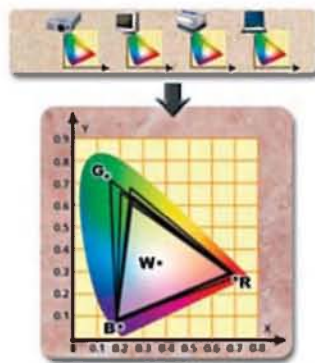
Konstruktorzy projektorów dążą do jak najwierniejszego odwzorowania kolorów na ekranie. Ma to duże znaczenie przy prezentacji wielu grup produktów, których nieatrakcyjne sztuczne kolory mogłyby zniechęcić potencjalnych klientów do zakupu. Prezentacja oglądana na monitorze CRT, może mieć inne kolory niż przy odtwarzaniu na ekranie LCD, plazmowym czy przez projektor. Standard sRGB opracowano w oparciu o wykres barw (rys.6),

MULTIMEDIALNE PROJEKTORY LCD I DLP⁽²⁾

aby kolory były jednakowe. Przestrzeganie wymagań standardu umożliwia otrzymanie jednakowych barw na różnych wyświetlaczach. Logo widoczne na urządzeniu jest gwarancją spełnienia tych norm.

Regulacje indywidualne kolorów

W wielu projektorach kolory można regulować ręcznie, najczęściej nasyceniem trzech kolorów podstawowych RGB. W systemach



Rys.6. Standard sRGB utworzony w oparciu o kryterium utrzymania jednakowego wykresu barw w różnych urządzeniach wyświetlających

Natural Color Matrix (Mitsubishi) i Vortex (Nec) zwiększono liczbę odcieni kolorów i ich nasycenie przez możliwość regulacji dodatkowych składowych kolorów Cyan, Magenta i Yellow.

Często jest stosowana korekcja temperatury barwowej nadająca kolorom odcień zimny, chłodny lub ciepły.

Układy poprawy jakości obrazu przy odtwarzaniu filmów

Praca projektor z odtwarzaczem DVD jako źródłem filmów wymusiła stosowanie różnych układów aby obraz z projektor osiągnął jakość kinowego.

W nowych modelach projektorów firmy Panasonic zastosowano dynamiczne sterowanie natężeniem strumienia świetlnego lampy. W oparciu o analizę obrazu moc lampy, w scenach ciemnych jest zmniejszana, powodując pogłębienie czerni, a w jasnych zwiększana aby lepiej odtworzyć biel. W projektorach firmy Philips specjalizowanych

do kina domowego Astaire Deluxe i Bogart Matchline zastosowano zestaw technik pod nazwą CrystalClear do: zwiększenia głębi czerni – *BlackStretch*, separacji kolorów – *DCTI (Digital Color Transient Improvement)*, kontroli jasności – *DLTI (Digital Luminance Transient Improvement)* i wygładzania konturów – *Intelligent Edge De-interlacing*. Dodatkowo stosuje się systemy: likwidacji szumów obrazu – *Temporal Digital Noise Reduction*, korekcji kolorów – *Flesh-tone* i prostą w obsłudze funkcję dopasowania odwzorowania kolorów – *Color Tracking*.

Funkcja *Smart Picture* daje użytkownikowi możliwość wyboru jednej z sześciu opcji optymalizacji obrazu. Wybór zależy od własnych upodobań i rodzaju wyświetlanego obrazu. W ten sposób unika się czasochłonnego ustawiania poszczególnych parametrów obrazu. Do wyboru są ustawienia: film – *Movie*, natura – *Nature*, sport – *Sports*, animacje – *Cartoon*, gry – *Game* i Internet.

Podobnych 6 ustawień fabrycznych obrazu wybieranych pilotem lub z menu stosuje firma Epson. Są nimi: sRGB (standard kolorów), Normal (balans między jasnością a nasyceniem kolorów obrazu), Presentation (wydobywanie kolorów w ciemnych scenach), Meeting (podkreślenie czytelności tekstu i znaków), Theatre (wideo), Game (gra).

Rozbudowany układ poprawy jakości obrazu mają także projektory PG-C45X/S i XG-C55X firmy Sharp o masie 5,1 kg. Zestaw układów CV-IC System II zawiera układy nadawania obrazu techniką progresywną lub wybierania międzyliniowego Motion Detection I/P Conversion, układ redukcji szumów Video Noise Reduction, dopasowania obrazu komputerowego do rozdzielczości projektor New Edge Up Sampling New Intelligent, poprawy jakości obrazu przy odtwarzaniu filmów w systemie NTSC Enhanced 3-2 Pull Down i przetwarzania kolorów Color Managment Circuit.

Rozdzielczość obrazu

W przypadku przetwarzania danych z komputera istnieje konieczność dopasowania

NA RYNKU AV



3M Bravo S10



Sony VPL-EX1



Fujitsu LPF-B211



Sharp PGC45

rozdzielczości obrazu z komputera do rozdzielczości obrazu projektora. Jeśli obraz źródłowy ma większą rozdzielczość stosuje się metodę Inteligentnej konwersji, umożliwiającą zmniejszenie rozdzielczości, tak aby utracić jak najmniej informacji. Zazwyczaj usuwane są niektóre linie. W przypadku odwrotnym tworzone są dodatkowe linie. Każda z firm oferuje swoją metodę dopasowania rozdzielczości obrazu do rozdzielczości źródła.

Progresywne skanowanie

Obraz wideo VHS ma tylko 240 linii, S-VHS – 400, DVD – 500. Im większa przekątna, tym mniejsza jego rozdzielczość. Może stać się widoczna struktura liniowa.

W rzeczywistości technika przeplotu (wybierania międzyliniowego), wyświetlania naprzemiennie linii parzystych i nieparzystych powodowała, że rozdzielczość obrazu była jeszcze mniejsza.

W starszych modelach były stosowane układy zwielokrotniające liczbę linii np. dwukrotnie, które obecnie zastąpiła technika progresywnego skanowania.

Półobrazy parzyste i nieparzyste są łączone ze sobą i jest wyświetlany jeden obraz charakteryzujący się większą rozdzielczością, mniejsze jest drżenie linii.

Przy szybko poruszających się obiektach, złożenie dwóch półobrazów nieznacznie przesuniętych w czasie powoduje, że kontury obiektów są nierówne, co jest widoczne na ekranie jako nieznacznie zakłócenie fragmentów obrazu. Do likwidacji tego niekorzystnego zjawiska, konieczne było zastosowanie przetwornika obrazu.

Przetworniki obrazu

Największe uznanie wśród producentów projektorów zyskał przetwornik sygnału wizyjnego DCDi (*Directional Corelational De-interlacing*) firmy Faroudja, usuwający elektronicznie skutki międzyliniowego wybierania obrazu, zwiększający płynność ruchu. Eliminowane są także zjawiska wynikające z odtwarzania filmów nakręconych kamerą filmową z szybkością 24 klatek na

sekundę, a odtwarzanych z szybkością 25 klatek na sekundę.

Firma Mitsubishi stosuje swój przetwornik SD *Cine View* wygładzający obraz i także eliminujący niekorzystne zjawiska odtwarzania filmów realizowanych kamerą filmową (3:2 pull down).

Karty pamięci PCMCIA i typu flash

Liczną ofertę stanowią projektory przenośne i stacjonarne z czytnikami kart pamięci PCMCIA. Dane do prezentacji są pobierane z wymiennej pamięci, a więc nie trzeba wozić ze sobą komputera. Czytniki PCMCIA umożliwiają odczytywanie prezentacji z różnego rodzaju kart pamięci jak, Compact Flash, Smart media, Micro Drive. Mniej uniwersalne są czytniki jednego rodzaju pamięci typu flash, np. SD, czy Memory Stick. Firma Sanyo zaproponowała czytnik kart PCMCIA mocowany do komputera (rys.7). Zestaw składa się z małej przystawki do projektora, karty typu Compact Flash, przejściówki PCMCIA oraz oprogramowania. Projektor automatycznie wykrywa kartę i odtwarza zapisany plik. Prezentację składającą się ze slajdów należy przygotować wcześniej wykorzystując programy przeznaczone do tego celu.

Karty bezprzewodowe LAN

Jednym z problemów przy prezentacji z kilkoma prelegentami chcącymi korzystać z te-



Rys.7. Projektor firmy Sanyo z czytnikiem PCMCIA

go samego projektora jest pętlanina kabli utrudniająca obsługę zestawu. Rozwiązaniem jest zastosowanie karty sieci bezprzewodowej LAN. Przesyłanie danych z komputera wyposażonego w taką kartę do projektora odbywa się bezprzewodowo.

Gniazda dołączeniowe

Do projektora są doprowadzone sygnały analogowe i cyfrowe. Liczba gniazd jest zależna od funkcji projektora. Najmniej jest ich w projektorach specjalizowanych do kina domowego.

Wszystkie projektory mają wejścia:

□ Video (cinch) sygnał Composite zawierający sygnały luminancji Y, chrominancji C i impulsy synchronizacji.

□ S-Video (mini DIN 4 stykowy)- oddzielne sygnały chrominancji i luminancji.

Coraz częściej są stosowane gniazda dostarczające różnicowe sygnały wideo (komponentowe) zapewniające najlepszą jakość sygnału wideo. W modelach najtańszych są stosowane trzy gniazda cinch zawierające sygnały: luminancji Y i dwa kolorów różnicowych Cr (R'-Y) i Cb (B'-Y), które umożliwiają odtworzenie trzech sygnałów RGB. Firma Philips stosuje cztery sygnały, czwartym jest sygnał synchronizacji.

W rozwiązaniach profesjonalnych stosowanych jest pięć wejść typu BNC (RGBHV), co daje pewne, trudno rozłączalne połączenie. Oprócz sygnałów RGB dostarczane są sygnały synchronizacji poziomej i pionowej HV. Najnowsze modele projektorów mają szerokopasmowe łącze DVI (*Digital Visual Interface*) do przesyłania sygnałów cyfrowych i analogowych (w pełnej wersji DVI-I). Mogą być przesyłane tylko sygnały cyfrowe np. z komputera (DVI-D) lub analogowe (DVI-A) z odtwarzacza DVD.

Odpowiednikiem łącza DVI jest VESA M1-DA doprowadzające sygnały analogowe RGBHV, cyfrowe (*PanelLink Digital i USB*), stosowane przez firmy Infocus i Philips.

Popularnym gniazdem umożliwiającym dołączenie komputera jest RGB (D-Sub, 15-sty-

[illegible]

Faintly

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

Jerzy Justat

TELEWIZJA CYFROWA W SIECI TV KABLOWEJ ASTER

Technika cyfrowej transmisji programów telewizyjnych była dotąd dostępna w Polsce jedynie w przekazie satelitarnym. W grudniu 2003 roku telewizję cyfrową w sieci CATV udostępniła, jako pierwsza w Polsce dla swoich abonentów warszawska telewizja kablowa ASTER.

Abonenci zamawiający tzw. programy premium sukcesywnie są wyposażani w dekodery cyfrowe umożliwiające rozkodowanie tych programów i ich zamianę na postać analogową – akceptowalną dla standardowych odbiorników telewizyjnych. Kolejno, w poszczególnych dzielnicach Warszawy będą likwidowane dotychczasowe systemy dekodowania programów premium: dekodery analogowe dla programu Canal+ oraz filtry – pułapki sygnałów wtrącanych przez kodery programu HBO (tzw. system SAWDEC). Proces ten ma zakończyć się w tym roku.

Początkowo w systemie cyfrowym emitowane są programy HBO MaxPak, zaś w drugim kwartale tego roku planowane jest dołączenie Canal+ Multiplex. Stopniowo liczba nad-

wanych przez ASTER programów cyfrowych będzie się zwiększać. Wprowadzane będą do sieci coraz doskonalsze modele dekoderów cyfrowych – z kanałem zwrotnym, z wewnętrznym dyskiem do zapisu programów telewizyjnych itp. Wdrażane będą także nowe rodzaje usług: przewodnik po programach EPG (*Electronic Program Guide*), transmisja programów widowiskowych w systemie "płać i oglądaj" (*Pay Per View*), filmy na życzenie NVoD (*Near Video on Demand*), rozszerzenie oferty pakietu Basic (*Extended Basic*) i wiele innych.

Zalety kablowej telewizji cyfrowej

Kablowa telewizja cyfrowa ma wiele zalet. Do podstawowych zalet należą:

- Wykorzystanie dotychczasowej struktury sieci. Wszystkie elementy aktywne i pasywne sieci, kable optyczne, koncentryczne itp. pozostają bez zmian. Konieczne jest tylko uruchomienie cyfrowego segmentu stacji czołowej stanowiącej centrum nadawcze sieci i wyposażenie abonentów w dekodery cyfrowe (określane często jako *Set Top Boxy*). Jest to jednak związane z bardzo poważnymi nakładami inwestycyjnymi.
- Poprawa jakości odbioru w stosunku do telewizji analogowej. Obraz na ekranie telewizora jest pozbawiony szumów i zakłóceń związanych z stopniowym pogarszaniem sygnału analogowego powodowanym przez kaskady wzmacniaczy kompensujących tłumienność sieci CATV. Jakość obrazu w stacji czołowej nie różni się od jakości obrazu oglądanego przez abonenta.
- Zwiększenie liczby programów. Dzięki metodom kompresji sygnału cyfrowego jest możliwe umieszczenie w paśmie zajmowanym przez telewizję kablową (110,870 MHz) zamiast dotychczasowych kilkudziesięciu – ok. 500 programów telewizyjnych.

sięciu – ok. 500 programów telewizyjnych.

□ Dostępność kanału zwrotnego. Znaczna część sieci CATV ma uruchomiony kanał zwrotny, wykorzystywany dotychczas do transmisji Internetu. Jest to poważna zaleta telewizji kablowych w stosunku do telewizji satelitarnych i naziemnych, w których kanał zwrotny musi być obecnie każdorazowo zestawiany poprzez komutowane łącza telefoniczne. Kanał zwrotny umożliwi w niedługim czasie wdrożenie interaktywnych usług telewizji cyfrowej (ITV). Oczywiście warunkiem świadczenia takich usług jest zastosowanie dekoderów wyposażonych w modemy kablowe.

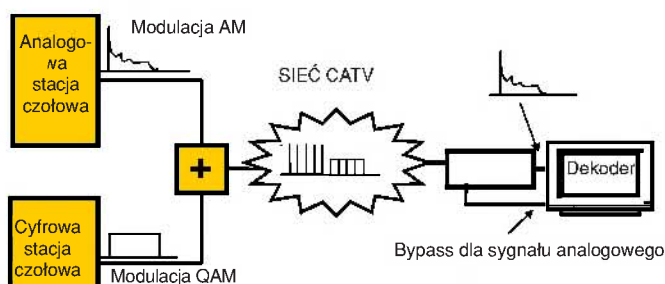
□ Możliwość wprowadzenia wielu nowych usług – EPG, PPV, NVoD oraz wielu innych realizowanych dotychczas wyłącznie poprzez Internet.

□ Likwidacja nielegalnych podłączeń. Do odbioru programu niezbędny jest dekoder cyfrowy i to dekoder poddany aktywacji przez operatora. Tylko abonent opłacający określone programy ma zapewnioną możliwość ich odbioru. Tak więc dekoder nabyty w sposób nieuprawniony nie będzie do niczego przydatny. Oczywiście dopóki w sieci obok programów cyfrowych będą jeszcze transmitowane programy analogowe, walka z nielegalnymi podłączeniami będzie prowadzona także metodami stosowanymi dotychczas.

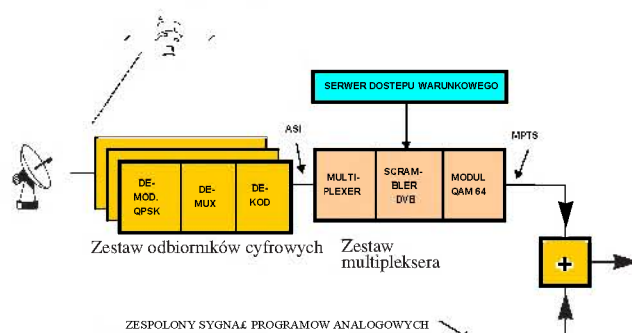
Stacja czołowa

Do czasu całkowitego przejścia na cyfrową transmisję sygnału telewizyjnego, programy telewizyjne będą transmitowane w obu systemach: analogowym i cyfrowym (rys.1). Sygnały obu segmentów stacji czołowej będą zsumowane (zajmując oczywiście odrębne pasma częstotliwości).

Cyfrowy segment stacji czołowej (rys.2)



Rys. 1. Jednoczesna transmisja programów analogowych i cyfrowych



Rys. 2. Cyfrowy segment stacji czołowej

składa się z następujących elementów:

- zestawu odbiorników cyfrowych,
- zestawu urządzeń multipleksa,
- serwera dostępu warunkowego.

Zadania odbiorników cyfrowych to:

- odbiór i demodulacja wybranego multipleksu – odebrany przez anteny satelitarne sygnał zmodulowany w QPSK, zostaje zamieniony na postać MPTS (*Multiprogram Transport Stream*),
- demultipleksacja MPTS – wybór określonego programu w postaci zakodowanego sygnału MPEG-2,
- zdekodowanie (*descrambling*) danego programu z systemu kodowania stosowanego przez nadawcę do "czystej" postaci MPEG-2.

Sygnał z zestawu odbiorników cyfrowych jest przesyłany interfejsem ASI (*Asynchronous Serial Interface*) do zestawu multipleksa, do którego zadań należy:

- utworzenie własnego multipleksu operatora CATV, złożonego z kilku programów zajmujących jeden kanał telewizyjny kablów (8 MHz),
- zakodowanie programów w systemie kodowania wybranym przez operatora CATV. W sieci ASTER został zastosowany system MediaCypher™,
- modulacja multipleksu (MPTS) w sposób przewidziany dla telewizji kablów – QAM 64 lub QAM 256.

Systemem warunkowego dostępu zarządza konfiguracja serwerów realizująca:

- kontrolę bieżącej komunikacji ze wszystkimi aktywnymi dekoderni w sieci,
- generowanie kluczy kodowania danych dla systemu warunkowego dostępu,
- system zarządzania uprawnieniami abonentów,
- system billingu.

Systemem warunkowego dostępu zarządza konfiguracja serwerów realizująca:

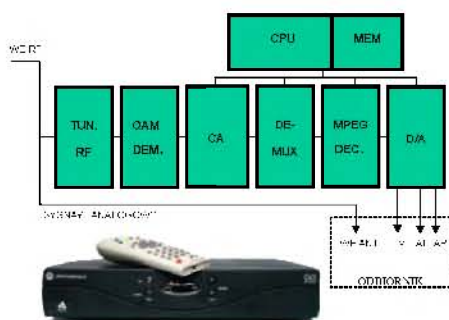
Dekoder abonencki

W mieszkaniu abonenta sieci ASTER instaluje się dekodery Motorola, na którego wejściu układ "bypass" bocznikuje sygnał analogowy, który jest kierowany bezpośrednio do wejścia antenowego telewizora. Sygnał cyfrowy przetwarza dekodery, na którego wyjściu pojawia się w postaci analogowej jako kompozyt Video oraz Audio L i Audio P. Do połączenia z telewizorem wyposażonym w wejścia m.cz. potrzebny jest więc kabel Scart - Scart lub Scart - Cinch (RCA).

Na (rys. 3) przedstawiono schemat blokowy dekodera.

Do zadań dekodera należy:

- wyselekcjonowanie żądanego kanału cyfrowego multipleksu, czyli pakietu programów cyfrowych (TUN. RF),
- demodulacja sygnału QAM do postaci MPTS (QAM DEM.),



Rys. 3. Schemat blokowy dekodera

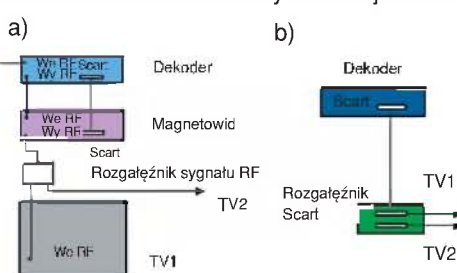
- zdekodowanie (*descrambling*) sygnału do czystej postaci MPEG-2 (CA),
- wybór żądanego, skompresowanego (MPEG-2) strumienia danych stanowiących treść wybranego programu (DEMUX)
- dekompresja sygnału MPEG-2, czyli strumienia wideo, audio i danych związanych z wybranym programem (MPEG DEC.),
- zmiana sygnału audio/wideo z postaci cyfrowej na analogową (D/A).

Oprogramowanie sterujące pracą dekodera jest umieszczone w pamięci procesora CPU.

Jak już wspomniano wcześniej, dekodery nie jest wyposażony w wewnętrzny modulator, więc wyjście programów cyfrowych dekodera musi być dołączone do wejścia m.cz. telewizora. Jeśli telewizor nie jest wyposażony w takie wejścia, dekodery należy dołączyć do wejścia m.cz. magnetowidu i urządzenie to wykorzystać jako modulator zewnętrzny. Oczywiście wówczas w trakcie odbioru programów cyfrowych magnetowid powinien być aktywny, a telewizor musi być ustawiony na kanał wyjściowy magnetowidu. W takim przypadku nie mamy możliwości stereofonicznego odbioru fonii. Zamiast magnetowidu możemy też zastosować inne rodzaje zewnętrznych modulatorów dostępnych na rynku np. opisane w ReAV nr 9/2003.

Rozprowadzenie sygnału TV w domu

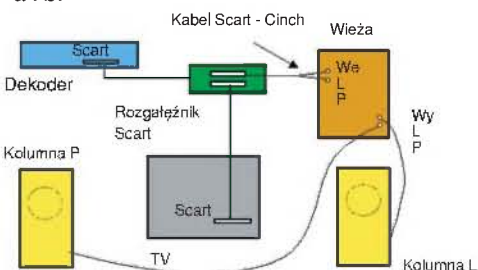
Częstym problemem z jakim stykają się abonenci jest rozprowadzenie sygnału z dekodera na dwa telewizory. Zanim jednak



Rys. 4. Podział sygnału a – wysokiej częstotliwości, b – niskiej częstotliwości

przystąpimy do realizacji takiego rozgałęzienia, trzeba rozważyć jego sens.

Telewizory dołączone do jednego dekodera muszą jednocześnie odbierać ten sam program cyfrowy, co może się stać źródłem konfliktów pomiędzy tym użytkownikiem, który trzyma w ręku pilot dekodera a tym, który w innym pokoju bezsilnie obserwuje na ekranie efekty zabawy pilotem tego pierwszego. Jeśli jednak w tym samym czasie jeden z użytkowników ogląda programy analogowe a drugi cyfrowe, pokojowa koegzystencja domowników może być zachowana. Rozdział sygnału z dekodera można wykonać na dwa sposoby: poprzez podział niskiej częstotliwości i podział wysokiej częstotliwości. Są one przedstawione na rys. 4 a i b.



Rys. 5. Wykorzystanie wieży stereo i rozgałęźnika Scart do odbioru stereofonicznych programów cyfrowych w przypadku telewizora monofonicznego

Ograniczeniem podziału sygnału niskiej częstotliwości jest dostępna na rynku maksymalna długość kabla Scart - Scart, wynosząca 10 m. Kable o większej długości można jednak wykonać we własnym zakresie.

Podział sygnału wysokiej częstotliwości polega na zastosowaniu rozgałęźnika sygnału powszechnie stosowanego w telewizji kablów, dołączonego do wyjścia RF magnetowidu. Wykorzystujemy tu sygnał programów cyfrowych po zmodulowaniu ich przez modulator magnetowidu. Oczywiście zamiast magnetowidu możemy zastosować modulator zewnętrzny.

Podziału sygnału niskiej częstotliwości dokonujemy przy użyciu dostępnych na rynku rozgałęźników Scart - 2 Scart.

Trzeba też wspomnieć o możliwości odbioru stereofonicznego z dekodera nawet wówczas, gdy posiadamy tylko telewizor monofoniczny. Odbiór stereofoniczny cyfrowych programów telewizyjnych uzyskamy wykorzystując posiadany zestaw audio-stereo (wieżę), poprzez rozgałęzienie sygnału z dekodera za pomocą rozgałęźnika Scart i doprowadzenie sygnału audio (obydwu kanałów) do wieży z odpowiednio ustawionym (w stosunku do telewizora) zestawem głośników. Takie rozwiązanie przedstawia rys 5.

Andrzej Janczewski

ODTWARZACZ MULTIMEDIALNY THOMSON PDP2860

Odtwarzacz Thomson Lyra AV Jukebox PDP2860 to nie tylko miniaturowa szafa grająca zdolna pomieścić aż 600 godzin muzyki, ale również odtwarzacz filmów video i plików graficznych oraz przenośna baza danych plików zapisanych w dowolnym formacie.

Jako nośnik informacji w PDP2860 wykorzystano dysk twardy o pojemności 20 GB. Odtwarzane pliki muzyczne mogą być formatu mp3, mp3PRO i WMA, a pliki graficzne typu JPEG. Unikatową funkcją jest odtwarzanie filmów zarejestrowanych w formacie MPEG4, a maksymalny czas odtwarzania wynosi aż 80 godzin. Odtwarzacz PDP2860 ma gniazdo interfejsu USB 2.0. do dołączenia komputera PC lub Macintosh. Pliki muzyczne można pobierać z dużą szybkością z Internetu i zapisywać je na twardym dysku odtwarzacza. Interfejs ten wykorzystuje się też do uaktualniania wewnętrznej bazy danych odtwarzacza i instalacji nowych, niedostępnych wcześniej funkcji.

Kolorowy ciekłokrystaliczny wyświetlacz TFT z podświetleniem LED i regulacją jasności ma przekątną 9 cm.

Wewnętrzna stacja kart pamięciowych odtwarzacza obsługuje karty Compact Flash typ 1. Dzięki temu jest możliwe przesyłanie z komputera do odtwarzacza zdjęć zrobionych aparatem cyfrowym lub kopiowanie i odtwarzanie z karty Compact Flash. Tryby obsługi zdjęć w formacie jpeg o rozdzielczości maksymalnie 3 miliony pikseli umożliwiają oprócz typowego przeglądania: pokaz slajdów, powiększanie (zoom) i obracanie zdjęć.

Gniazdo wejściowe linii służy do przegrywania muzyki z wyjścia analogowego np. od-

tworzącego płyt kompaktowych, a gniazdo wyjściowe do odtwarzania np. na zestawie typu wieża. Wejście linii można też wykorzystywać do pobierania materiału filmowego lub zdjęć z magnetowidu lub odbiornika telewizyjnego, a także do przeglądania tych materiałów na ekranie telewizora.

Przy nagrywaniu materiału video są dostępne trzy szybkości transmisji mające wpływ na jakość wizji i fonii (HQ, SP i LP). Zapis w trybie SP 30-minutowego filmu zajmuje 220-270 MB. Zaprogramować można timer wyłączający zapis w zakresie 0,5, 3h co 30 min. Podobnie przy nagrywaniu dźwięku użytkownik ma do dyspozycji transmisję z szybkością: 192, 128 i 96 kbit/s.

Oprogramowanie

Wraz z odtwarzaczem producent dostarcza CD-ROM zawierający sterowniki USB oraz program MusicMatch Jukebox instalowany na komputerze współpracującym z odtwarzaczem. Program ten służy do transmisji cyfrowych plików muzycznych do odtwarzacza (np. z Internetu lub płyt CD-mp3) oraz organizacji i obsługi tych plików na jego twardym dysku. Program MusicMatch służy też do instalacji dodatkowych aplikacji serwisowych innych dostawców takich jak: ID3man, eMusic, Moodlogic Mix and Transfer, Rhapsody Music.

Organizacja plików na twardym dysku odtwarzacza przypomina organizację plików na komputerze. Pliki muzyczne, video oraz graficzne (zdjęcia) są zapisywane w przypisanych im podfolderach tj. odpowiednio: AUDIO, PHOTOS i VIDEO.

Ważną cechą odtwarzacza jest możliwość uaktualniania jego oprogramowania wewnętrznego (firmowego). Producent odtwarzacza założył do tego celu specjalną stronę inter-



DANE TECHNICZNE

Pojemność dysku	20 GB
Standard TV	PAL/NTSC
Standardy audio video	mp3, mp3Pro, WMA, MPEG4
Zapis video (czas i szybkość zapisu)	LP 80 h video 768 kbit/s, audio 96 kbit/s, SP 40 h video 1Mbit/s, audio 96 kbit/s, HQ 25 h video 1,5 Mbit/s, audio 96 kbit/s
Zapis audio	Low 96, Mid 128, High 192 kbit/s
Sygnał/szum	>85 dB
THD	<0,1%
Gniazda:	
We karty	Compact Flash
We słuchawkowe	stereo minijack 2,5 mm
Wy/we linii A/V	minijack 2,5 mm
We komputerowe	USB 2.0
We zasilacza	jack 3,5 mm
Masa	300 g
Wymiary (dł.xszer.xwys.)	135x80x24 mm

netową www.thomson-lyra, z której użytkownik odtwarzacza może pobrać uaktualnioną wersję oprogramowania. Oto przykłady niektórych nowych funkcji dostępnych obecnie na tej stronie: usprawnienie przewijania zawartości plików w obie strony, poprawienie rozdzielczości zdjęć w trybie "photo zoom", zmniejszenie czasu potrzebnego na zapisanie wprowadzonych nastaw o 60%, dodanie do trybu nadzoru plików funkcji "kopiuj wszystko", do trybu nadzoru plików video i graficznych – "utwórz folder" itd.

Obsługa odtwarzacza

Obsługa odtwarzacza jest prosta i wygodna, wręcz intuicyjna, a to za sprawą dużego wyświetlacza i menu ekranowego. Po włączeniu odtwarzacza dość szybko pojawiają się na wyświetlaczu ikony trzech wspomnianych podfolderów, a także ikony nadzoru plików i konfigurowania warunków pracy odtwarzacza (Setup). Do wyboru potrzebnych plików służą dwa umieszczone na płycie czołowej wahadłowe przyciski oraz schowany z boku obudowy przycisk menu będący odpowiednikiem komputerowego klawisza "exit" (powrotu). Wybierając np. podfolder AUDIO można zacząć od wyboru artysty, albumu, tytułu, gatunku muzycznego



Lista plików video w podfolderze Video

itd., a odtwarzacz wyświetla za każdym razem listę dostępnych opcji. Obsługa odtwarzacza przypomina kolejne otwieranie okien, jak w programie MS Windows.

Zasilanie

Akumulatory litowo-jonowe zainstalowane fabrycznie w odtwarzaczu (do których wymiany jest niezbędna interwencja zakładu serwisowego) umożliwiają 12 godzin słuchania materiału muzycznego lub 8 godzin oglądania filmów. Ładowanie akumulatorów za pomocą dostarczonego z odtwarzaczem zasilacza sieciowego trwa ok. 4 godzin.

Wypożyczenie standardowe odtwarzacza

Wraz z odtwarzaczem producent dostarcza: CD-ROM z oprogramowaniem, przewód USB, zasilacz sieciowy, komplet przewodów audio, przejściówka scart-cinch, zestaw samochodowy (kaseć pośrednicząca z głośnikami do odtwarzacza samochodowego), słuchawki i futerał.

Wrażenia użytkownika

Jak już wspomniano, obsługa odtwarzacza jest bardzo prosta i nie wymaga nawet czytania instrukcji obsługi. Ta zresztą, o nazwie Quick Start Guide, dostarczona wraz z odtwarzaczem zawiera podstawowy opis funkcji. Dość obszerną czterdziestostronicową wersję instrukcji oraz ulotkę – obie w formacie pdf – można pobrać ze wspomnianej



Menu podfolderu Audio z różnymi katalogami przechowywanych utworów

już strony internetowej producenta – jak na razie tylko w anglojęzycznej wersji.

Do tej strony odwołuje się często instrukcja obsługi i odtwarzacz przy próbie włączenia niektórych funkcji np. dodania lub usunięcia przywieszki (smart tag). Dotyczy to również rozbudowanego korektora graficznego o kilku ustawieniach.

Posługiwanie się wahadłowym przyciskiem wymaga wprawy aby wybrać potrzebną funkcję. Przy błędnym wyborze można się z niej wycofać naciskając przycisk "menu". Warto, aby tę sprzetową niedogodność usunąć w następnych wersjach odtwarzacza. Aż się prosi aby zamiast niego umieścić na ekranie ikonę wyjścia "exit".

W odtwarzaczu użytkownik znajdzie szereg plików demonstracyjnych z materiałem muzycznym, graficznym i wideo. Zapisane na twardym dysku odtwarzacza zdjęcia mają różne rozdzielczości, co w dobrym stopniu

ilustruje jego możliwości. Duże wrażenie robią też pliki z różnymi gatunkami muzycznymi zapisanymi w formacie mp3, jednak przy słuchaniu przez słuchawki bardzo odczuwa się brak korektora graficznego.

Dużą zaletą urządzenia jest możliwość korzystania z niego w czasie podróży w samochodzie. Dzięki kasecie pośredniczącej dołączającej odtwarzacz multimedialny do radiodiodniaka samochodowego wyposażonego w odtwarzacz kasetowy oraz możliwości zasilania urządzenia z gniazda zapalniczki, podróżujący mogą wysłuchać wielogodzinnego koncertu bez wymieniaania kaset. Pasażer może także obejrzeć film nagrany wcześniej z telewizora, tunera satelitarnego, magnetowidu lub komputera. Filmy nagrywane z zewnętrznego źródła są zapisywane z rozszerzeniem ASF, ale odtwarzane są także pliki AVI. Pewnej wprawy wymaga nagrywanie i odtwarzanie z odbiornika TV. Trzeba pamiętać o właściwym ustawieniu przełączników w urządzeniu (TV out) i specjalnej przejściówce scart-cinch dołączanej do telewizora, można wtedy nagrywać sygnał AV z telewizora na PDP 2860 lub odtwarzać. Zaleca się przy odtwarzaniu na telewizorze zapisywać filmy w trybie najlepszej jakości (HQ). Wtedy obraz ma jakość porównywalną z VHS. Przy odtwarzaniu tylko na ekranie LCD odtwarzacza PDP 2860 wystarcza zapis LP lub SP. ■

Leszek Halicki

ODTWARZACZ DVD 737 FIRMY PHILIPS

DVD -737 odtwarza filmy zapisane w formacie DivX i zdjęcia w formacie JPEG.

Oceniamy odtwarzacz DVD ma modną cieką obudowę (wys. 50 mm) z napędem płyty umieszczonym z lewej strony. Płyta czołowa zawiera zestaw przycisków do podstawowej

obsługi urządzenia: włącznik zasilania, przycisk do uruchamiania napędu szuflady płyty, oraz niewielki przycisk wahadłowy realizujący funkcje: *Play*, *Pauza*, *Stop* i szybkie przeszukiwania *Next* i *Prev* (tył i przód). Z tyłu obudowy umieszczono podstawowe gniazda do realizacji różnych połączeń z telewizorem i sprzętem audio. Gniazdo scart zawiera wyjście RGB umożliwiające uzyskanie najlepszego obrazu na telewizorze. Nie ma gniazda S-VHS i słuchawkowego.

Odtwarzanie płyt

Odtwarzacz DVD 737 ma duże możliwości odtwarzania różnych płyt. Odtwarzane są płyty DVD-Video z filmami nagrany mi fa-

brycznie i płyty tworzone przez posiadaczy nagrywarek DVD+R/RW. Płyty CD-R/RW mogą zawierać filmy nagrane w standardzie Super Video CD (SVCD) i VCD oraz muzykę zapisaną w plikach mp3. Rzadko spotykaną możliwością jest odtwarzanie plików ze zdjęciami zapisanymi w formacie JPEG/ISO 9660 i filmów w formacie MPEG-4. Jako jedyne urządzenie Philipsa potrafi odtwarzać filmy zapisane w formacie DivX wersja 4.x i 5.x

Menu

Przed rozpoczęciem odtwarzania płyty DVD należy skorzystać z funkcji *Set up*, w celu ustalenia parametrów obrazu i dźwięku.



Ustala się format obrazu na ekranie telewizora: 4:3 Letter Box, 4:3 Pan Scan lub 16:9. Możliwa jest regulacja parametrów obrazu Smart Picture, co jest wygodne przy współpracy z projektorem, który takich możliwości nie ma. Do wyboru są ustawienia: Standard, Stonowany (Soft), Jaskrawy (Bright) i Osobisty (Personal). W trybie Osobisty użytkownik zapamiętuje własne wartości jaskrawości, kontrastu i nasycenia kolorów w zakresie -4 +4. Pozostałe ustalenia to wybór języka napisów menu i podtytułów. Audio setup służy do wyboru funkcji Downmix, 3D, Night mode i sygnału wyjściowego cyfrowego lub analogowego. Funkcję Downmix LT/RT wybiera się, jeżeli odtwarzacz jest dołączony do dekodera Dolby Pro Logic, stereo dla zestawu kolumn L P i subwoofera.

Funkcja 3D tworzy dźwięk przestrzenny za pomocą głośników dwóch kanałów telewizora. W trybie Night mode zmniejszona jest dynamika głośnych scen, aby nie przeszkadzać sąsiadom lub domownikom.

Dźwięk w trybie cyfrowym może być przesłany do amplitunera w trybie wielokanałowym lub LPCM. Do wyboru jest częstotliwość próbkowania 48 kHz lub 96 kHz.

Funkcje

Odtwarzacz DVD ma liczne funkcje (tablica), których wykonywanie zależy od rodzaju płyty.

Funkcja odtwarzania od ostatniego miejsca zatrzymania (Resume) jest realizowana dla 5 płyt, dane o miejscu zatrzymania są rejestrowane w pamięci. Resume działa po wyłączeniu zasilania i wyjęciu płyty. Producent informuje, że funkcja może nie działać dla wszystkich płyt.

Funkcja Zoom powiększa x2, x3, x4 wybrany fragment obrazu w czasie odtwarzania lub pauzy.

Funkcja Repeat umożliwia powtarzanie całej płyty DVD lub rozdziału, a Repeat A-B wybranego fragmentu. Dla płyt z plikami mp3 do wyboru jest powtarzanie jednego utworu, folderu lub płyty.

Funkcja Time Search umożliwia odtwarzanie po wprowadzeniu danych dotyczących czasu (godziny, minuty lub sekundy).

Funkcje oglądania filmu z wybranej kamery i wyświetlania różnych języków napisów mogą być realizowane przy odtwarzaniu płyt DVD zapisanych wielokanałowo.

DANE TECHNICZNE

Wideo	
System wideo	PAL, NTSC
Standardy kompresji	MPEG 2 DVD, SVCD MPEG1 VCD MPEG-4, DivX, JPEG
Rozdzielczość zdjęć	5120x 3840 pkt
DVD	
Rozdzielczość pozioma	720 pkt
Rozdzielczość pionowa	576 linii
VCD	
Rozdzielczość pozioma	352 pkt
Rozdzielczość pionowa	288 linii
Przetwornik C/A	192kHz/24 bitowy
Pasma/fs – częstotliwość próbkowania	
DVD	4 Hz, 44 kHz/fs 96 kHz 4 Hz, 22 kHz/fs 48 kHz
SVCD	4 Hz, 22 kHz/fs 48 kHz 4 Hz, 20 kHz/fs 44,1 kHz 4 Hz, 20 kHz/fs 48 kHz
CD/VideoCD	
Audio	
Dynamika	100 dB
THD	0,003%
S/N	110 dB
Gniazda	
AV (RGB)	scart
wy wideo	cinch
wy audio	2x cinch
cyfrowe audio	współosiowe
Masa	2,5 kg
Wymiary (szer.xwys.x głęb.)	435x.50x.310 mm

Przy odtwarzaniu płyt VCD i SVCD można zdecydować o wyświetlaniu menu lub nie (Playback Control) i wyborze wersji dźwięku: stereo, mono left, right i mix mono.

Funkcja Preview umożliwia wyświetlanie 9 okienek, w których podgląda się zdjęcia i wybiera jedno do powiększenia na całym ekranie. Przy wyborze prezentacji zdjęć (Slide show), zdjęcia są automatycznie zmieniane co kilka sekund. Wybrane zdjęcie można obracać w kierunku wskazówek zegara lub przeciwnie, zmieniać położenie na pionowe lub poziome oraz tworzyć luźne odbicie. Zdjęcia i pliki mp3 znajdujące się na tej samej płycie można odtwarzać jednocześnie tworząc w ten sposób prezentację wzbogaconą o dźwięk.

Dla płyt z plikami mp3, divx, MPEG-4 i JPEG wyświetla się menu, w którym widoczne są

Funkcje realizowane przez płyty

Rodzaj płyty	DVD	VCD	CD	mp3	JPEG	DIVX
Pauza/Play	+	+	+	+	+	+
Wybór ścieżki/ rozdziału	+	+	+	-	-	-
Mute	+	+	+	+	+	+
Resume mode	+	+	-	-	-	-
Zoom	+	+	-	-	+	-
Repeat	+	+	+	+	-	-
Repeat A-B	+	+	+	-	-	-
Time search	+	+	-	-	-	-

katalogi i nazwy plików tak jak w komputerze oraz menu do realizacji pokazu (Slide Show) odtwarzania programowego i listy odtwarzanych plików (Play list).

Funkcja Screen save chroni ekran przed wyświetlaniem tego samego obrazu przez dłuższy czas wyłączając obraz po 5 minutach i zmieniając na ruchomy, generowany przez odtwarzacz. Jeżeli nie zacznie się odtwarzania płyty po 15 minutach to odtwarzacz przełączy się w stan standby (Smart Power).

Wrażenia użytkownika

Estetyka i wykonanie urządzenia nie budzi zastrzeżeń. Napęd płyty i szuflady pracuje cicho. Skromny wyświetlacz pokazuje nazwy podstawowych wykonywanych funkcji i liczby związane np. z czasami odtwarzanych utworów. Zaletą odtwarzacza jest prosta obsługa. Wystarczy tylko dołączyć odtwarzacz do telewizora kablem scart i włożyć płytę z filmem, nie przejmując się wyborem rodzaju płyty. Urządzenie samo ją rozpozna i rozpocznie odtwarzanie.

Jakość obrazu odtwarzanych filmów odpowiada parametrom odtwarzaczy DVD. Także zdjęcia o rozdzielczości 2560x1920 pkt mają naturalne, wyraźne kolory. Zaletą odtwarzacza jest możliwość skorygowania podstawowych parametrów obrazu, ale w ograniczonym zakresie, znacznie mniejszym niż w telewizorze.

Dla posiadaczy komputerowych nagrywarek płyt CD i cyfrowych aparatów fotograficznych dużą zaletą jest możliwość odtwarzania filmów DivX i zdjęć wzbogaconych o podkład muzyczny na dużym ekranie telewizora, a nie małym ekranie monitora komputerowego. Przy odtwarzaniu filmów DivX należy zwrócić uwagę aby plik tekstu napisów miał rozszerzenie SRT: lub SMI, ponieważ napisy nie będą wyświetlane.

Ograniczenia w porównaniu ze zwykłymi odtwarzaczami płyt CD występują przy odtwarzaniu klasycznych płyt muzycznych. Nie ma możliwości odtwarzania losowego i programowego utworów. Można wyświetlić czas wszystkich utworów na płycie lub odtwarzanego utworu. Znacznie wygodniej obsługuje się płyty z plikami mp3, których wybór ułatwia lista wyświetlana na ekranie monitora. Możliwe jest także odtwarzanie losowe.

Odtwarzacz DVD można polecić miłośnikom filmów zapisywanych w różnych standardach, którzy chcą je oglądać na dużym ekranie telewizora lub projektora.

Cena 849 zł.

Jerzy Justat

ELASTYCZNY E-PAPIER

Firma Philips opracowała w swoich laboratoriach kolejną generację wyświetlaczy, które mają pełnić funkcje elektronicznego papieru. Prototyp Philipsa charakteryzuje się niespotykaną wcześniej w rozwiązaniach tego typu elastycznością - wyświetlacz można zrolować w tubę o średnicy zaledwie 2 cm. Firma zaprezentowała kwadratowy ekran o przekątnej 12 cm. Wyświetlacz składa się z 80 tys. pikseli, a swą elastyczność zawdzięcza plastikowej błonie, na której zostały nadrukowane sterujące układy organiczne. Do tej pory elektronikę organiczną udawało się umieścić wyłącznie na szkle. Philips nie ujawnił szczegółów technicznych nowej konstrukcji - ta umiejętność daje holenderskiej firmie przewagę technologiczną nad konkurencją. Wiadomo, że układy sterujące zostały nadrukowane na poliimid o grubości 25 nanometrów. Na nim umieszczona została kolejna warstwa - tym razem o grubości 200 mikronów - zawierająca "elektroniczny atrament" opracowany przez firmę E Ink. Składa się ona z tysięcy kapsułek zawierających dodatnio naładowane białe cząsteczki i ujemnie naładowane czarne. Z warstwy organicznej emitowane jest pole elektryczne, przyciągające w odpowiednich miejscach wyświetlacza czarne lub białe cząstki - w ten sposób powstaje obraz. Firma zapowiada, że za kilka lat rozpocznie masową produkcję e-papieru, a wykorzystanie elektroniki organicznej daje szansę na niskie koszty produkcji. Wprawdzie konstrukcja nie pozwala na prezentację ruchomych obrazów - czas odświeżenia ekranu to aż 1 sekunda - ale dla wyświetlania tekstów i wykresów nie ma to znaczenia. Philips wiąże duże nadzieje z rynkiem e-papieru - firma powołała już nawet specjalny oddział, Polymer Vision.

